

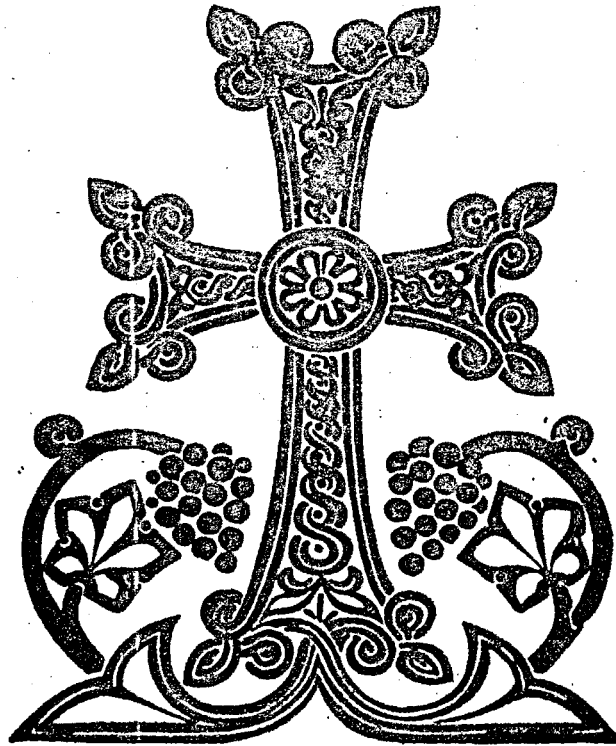


ANNUAL REPORT
ՏԱՐԵԿԱՆ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ

ՍՈՒՐԲ ԵՐՐՈՐԴՈՒԹԻՒՆ
ՊԵՏԱԿՆԵՆՅՈՒՆԻ ԱՊՈՍՏՈՒԼՈՍ ԵԿԵՂԵՍՈՒ
ՄԵՏԿՈՒՄԵՆ ՊԱՌԻՐ

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
of GREATER BOSTON
145 BRATTLE STREET
CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS

ANNUAL PARISH ASSEMBLY. FEBRUARY 5, 1984



LET US PRAY

P R A Y E R

O JESUS, WISDOM OF THE FATHER,
GRANT US WISDOM, THAT WE MAY ALWAYS
THINK, SPEAK, AND DO THAT WHICH IS
GOOD IN THY SIGHT; SAVE US FROM
EVIL THOUGHTS, WORDS AND DEEDS.
HAVE MERCY UPON US.

AMEN

+ + + + +

Ա Ղ Օ Թ Ք

ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՀՕՐ ՅԻՍՈՒՍ, ՏՈՒՐ ՄԵՁ
ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՋԲՆՐԻՍ ԽՈՐՀԵԼ ԵՒ
ԽՕՄԵԼ ԵՒ ԳՈՐԾԵԼ ԱՌԱՋԻ ԶՈ ՅՆՄԵՆԱՅՆ
ԺԱՄ, Ի ՉԱՐ ԽՈՐՀՐԴՈՑ, Ի ԲԱՆԻՑ ԵՒ
Ի ԳՈՐԾՈՑ ՓՐԿԵԱ ՄԵՁ. ԵՒ ՈՂՈՐՄԵՆ
ԶՈ ԱՐԱՐԱԾՈՑ ԵՒ ՄԵՁ ԲԱԶՄԱՄԵՂԱՅՍ:

ԱՄԷՆ:

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

ANNUAL REPORTS

TABLE OF CONTENTS

SECTION

AGENDA	1
1983 PARISH ASSEMBLY MINUTES	2
PASTOR'S REPORT - ENGLISH	3
PASTOR'S REPORT - ARMENIAN	4
PARISH COUNCIL REPORT	5
CHURCH INCOME	6a
INCOME EXHIBITS	6b & 6c
DISBURSEMENTS	6d
DISBURSEMENTS EXHIBITS	6e & 6f
SPECIAL ACCOUNT	6g
PROPOSED BUDGET	6h
TRUST FUND	7
TRUST FUND GIFTS	7a & 7b
STEWARDSHIP PROGRAM REPORT	8
CULTURAL COMMITTEE REPORT	9
EREVAN CHORAL SOCIETY ANNUAL & FINANCIAL REPORT	9b
SENIOR WOMEN'S GUILD ANNUAL REPORT	A1
SENIOR WOMEN'S GUILD FINANCIAL REPORT	A2
WOMEN'S GUILD ANNUAL REPORT	B1
WOMEN'S GUILD FINANCIAL REPORT	B2
CHELSEA WOMEN'S AUXILIARY ANNUAL & FINANCIAL REPORT	C
LYNN, SALEM, PEABODY WOMEN'S AUXILIARY ANNUAL & FINANCIAL REPORT	D
TRINITY MEN'S UNION ANNUAL & FINANCIAL REPORT	E1
FRIENDS OF HOLY TRINITY - 1000 CLUB ANNUAL & FINANCIAL REPORT	E2
CHOIR ANNUAL & FINANCIAL REPORT	F
ARMENIAN SCHOOL ANNUAL & FINANCIAL REPORT	G
CHURCH SCHOOL ANNUAL REPORT	H
TRINITY COUPLES CLUB ANNUAL REPORT	J1
TRINITY COUPLES CLUB FINANCIAL REPORT	J2
A.C.Y.O.A. SENIORS ANNUAL & FINANCIAL REPORT	K
A.C.Y.O.A. JUNIORS ANNUAL REPORT	L1
A.C.Y.O.A. JUNIORS FINANCIAL REPORT	L2
YOUTH DIRECTOR	L3

* * * * *

REPORT OF AUDITING COMMITTEE
OF

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

During January the Auditing Committee examined the financial statements of the various organizations of the Holy Trinity Armenian Church of Greater Boston for the calendar year 1983 as follows:

PARISH COUNCIL	TRINITY MEN'S UNION	TRINITY COUPLES CLUB
SENIOR WOMEN'S GUILD	FRIENDS OF HOLY TRINITY	A.C.Y.O.A. SENIORS
WOMEN'S GUILD	CHOIR	A.C.Y.O.A. JUNIORS
CHELSEA WOMEN'S AUXILIARY	ARMENIAN SCHOOL	EREVAN CHORAL SOCIETY
	LYNN, SALEM, PEABODY WOMEN'S AUXILIARY	

In the opinion of the Committee the financial statements represent accurately a statement of income and disbursements and changes in financial position from January 1, 1983 to December 31, 1983

AUDITING COMMITTEE

Gerald Ajemian George D. Hagopian Mary Ann Soursourian

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

SUNDAY, FEBRUARY 5, 1984

AGENDA FOR ASSEMBLY

- 1.- Opening Prayer
- 2.- Election of the Day's Tivan
- 3.- Reading of minutes of the 1983 Parish Assembly
- 4.- Voting for Parish Council Members (5)
- 5.- Voting for Diocesan Delegates (7)
- 6.- Voting for Auditing Committee (3)
- 7.- Voting for Nominating Committee (5)
- 8.- Pastor's Report
- 9.- Parish Council's Activities and Financial Report
- 10.- Approval of 1984 Budget
- 11.- Reports of Church Auxiliary Organizations
- 12.- New Business
- 13.- Proposals for the Diocesan Assembly
- 14.- Benediction

Reverend Father Mampre A. Kouzouian
Pastor and Parish Council President

Rose Minassian
Parish Council Secretary

Stephen Panosian
Parish Council Chairman

ՕՐԱԿԱՐԳ ԱՆԴԱՄԱԿԱՆ ԺՈՂՈՎԻ

- 1.- Բացման Աղօթք:
- 2.- Ընտրութիւն օրուան դիւանի:
- 3.- Ընթերցում 1983-ի ծիսական ժողովի ատենագրութեան:
- 4.- Ընտրութիւն ծիսական խորհուրդի ղաղարեալ անդամներու - 5 անձ:
- 5.- Ընտրութիւն թեմական պատգամաւորներու - 7 անձ:
- 6.- Ընտրութիւն Հաշուեքննիչ Յանձնախումբի - 8 անձ:
- 7.- Ընտրութիւն 1985-ի Ընտրական Յանձնախումբի - 8 անձ:
- 8.- Հովիւի տարեկան զեկոյց:
- 9.- Տեղեկագիր ծիսական խորհուրդի բարոյական եւ նիւթական հաշուետր-
լութեան:
- 10.- Վաւերացում 1984-ի պիւտճէին:
- 11.- Տեղեկագիր եկեղեցւոյս Օժանդակ Մարմիններու:
- 12.- Նոր հարցեր:
- 13.- Թեմական Պատգամաւորական ժողովին տարուելիք հարցեր:
- 14.- Փակման Աղօթք:

ՄԱՄԲՐԷ ԲԷՆՅ. ԳՈՒԶՈՒԾԱՆ
Հոգեւոր Հովիւ եւ Նախագահ
Ծիսական խորհուրդի

ՌՈՋ ՄԻՆԱՍՅԱՆ
Ատենադպրուհի
Ծիսական խորհուրդի

ՍՏԵՓԱՆ ՓԱՆՈՍՅԱՆ
Ատենապետ
Ծիսական խորհուրդի

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

ANNUAL PARISH ASSEMBLY

SUNDAY, FEBRUARY 6, 1983 3

The Annual Parish Assembly of the Holy Trinity Armenian Apostolic Church in Cambridge, Massachusetts, was held on Sunday, February 6, 1983, following a luncheon, in the Cultural Hall, with the Pastor, Reverend Mampré Kouzoulian presiding. The opening prayer was given by Reverend Papken Maksoudian.

The meeting was called to order by Stephen Panosian, Chairman of the Parish Council, at 1:30 p.m. One hundred sixty (160) dues paying members were present and voted.

Mr. Donald Tellalian, Chairman of the Nominating Committee, conducted the election of the day's Tivan. The following were elected:

- | | |
|------------------------|------------------------------|
| Mr. Charles Garabedian | Chairman of the Day |
| Miss Araxie Janjigian | Armenian Recording Secretary |
| Mrs. June Piranian | English Recording Secretary |

Mr. Garabedian called for the reading of the Secretary's report for the 1982 Parish Assembly which was read by June Piranian, and the report was accepted as read. He also requested that individuals identify themselves when speaking or asking questions for the purpose of the record of the day.

The voting opened, and a recess was called for the members to cast their ballots. The meeting reconvened at 2:15 p.m., and the ballot box remained open until 3:00 p.m. Those nominated for office were as follows:

Parish Council:

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Ara Avakain | 7. Gregory Krikorian |
| 2. Edmond Danielson | 8. Rose Minassian |
| 3. Ardashes Der Ananian | 9. Keith Onanian |
| 4. Paul Jamgotchian | 10. Stephen Panosian |
| 5. Harry Kaprelian | 11. Robert P. Proodian |
| 6. Nancy Kasarjian | 12. Richard Surabian |

Nominating Committee:

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Jack Bichajian | 6. Thomas Stephanian |
| 2. Ira Habeshian | 7. Peter Talanian |
| 3. Arax Najarian | 8. Aetna Tashjian |
| 4. Gerard Odabashian | 9. Donald Tellalian |
| 5. Eugene Raphaelian | 10. Richard Zeytoonjian |

Auditing Committee:

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Gerald Ajemian | 4. Phyllis Martins |
| 2. George D. Hagopian | 5. Mary Ann Soursourian |
| 3. Dale Haroutunian | 6. Araxie Toomajian |

Pastor's Report:

Reverend Kouzoulian felt that inasmuch as the Annual Report had been previously read by everyone the reading of this report could be dispensed with. He did call

for questions and/or comments. Mrs. Margaret Atamian asked for a small addition on Page 2-b, having to do with brunch served on the September 19th Family Reunion Sunday. She wanted the record to show that the brunch was prepared by the Women's Guild, and these words were to be added to the end of the sentence. Motion was made and seconded, and the report was accepted as written.

Parish Council's Activities and Financial Report:

It was decided that since everyone had previously read the Parish Council report, it would not be read at this meeting. Mr. Stephen Panosian, the Parish Council Chairman, called for any questions and/or corrections. There were none, but he apologized for the clerical error which necessitated Diran Zahigian's name to be pencilled in on the copy (Page 4-a). On motion made and seconded, the Parish Council report was accepted as written.

Proposed 1983 Budget:

Mr. George Hagopian came forward at this time to answer any questions in regard to the Budget. There followed various questions and corrections as follows:

On Page 5-b, Mrs. Margaret Atamian requested that the item under "Special Gifts" of Daughters of Vartan-Grand Council be further recognized specifically as the Haigouhi Otyag, and that a thank-you note be sent in this regard. Mrs. Arax Najarian got up to say that the check did come from the Grand Council of the Daughters of Vartan.

Also on Page 5-b, it was stated that the item of the Pan Sepastia Union Hall Gift amount should be corrected from \$200. to \$250.

At this time, even though the Parish Council's report had already been accepted, Miss Rose Tikijian pointed out a minor error to be corrected: "Annual Church Picnic" should read "1982" not "1983".

On Page 5-c (Disbursement Exhibit), Mrs. Vergine Mazmanian questioned the name of the "Soloist" under Miscellaneous Services, and was told the person wished to remain anonymous.

On motion made and seconded, the Proposed 1983 Budget was accepted as written.

At this time, Chairman Garabedian called for the reports from the various church organizations. The Trust Fund Chairman was called to speak, but apparently he was not present. Ms. Isabel Toomajian questioned the item of the 6 month certificate from the Arlington Five Cents Savings Bank in the amount of 8.85%, which she felt was low.

Ms. Z. Hollisian questioned the advisability of going into a fidelity fund as an investment, and it was stated that this was not an insured investment, among other reasons.

On the "Special Account" report (Page 5-g), Mrs. June Carlon questioned the Cultural Program item and felt that the \$1,000. difference between the Income and the Disbursements, was a loss. However, George Hagopian explained that Mr. Alex Manoogian donated \$2,500. to the church, also indicated in this report, thereby causing a gain rather than a loss. Miss Dorothy Piranian questioned if Mr. Manoogian's donation would be an annual gift, and was told that it was hoped it would be.

Mr. Robert Borzakian, representing the A.C.Y.O.A., wanted to make a proposal for a special fund to be set up, and this was decided to be discussed later on under New Business.

Mr. Eugene Raphaelian spoke of the success of the Stewardship Program. The goal in 1982 was \$75,000., and in 1983, \$90,000. In 1982, there were 672 members plus 50 new members, making a total of 722. For 1983, there has already been pledged \$70,000. from 574 members. He urged those who haven't already done so to make their pledge, and he spoke of the importance of the "small contributor".

At this time, although all of the organization reports were not read in their entirety, on motion made and seconded, it was agreed to accept all the reports as written.

Ms. Elizabeth Roopenian requested that when the Annual Reports were being sent out for the following year, they be checked more carefully to be sure they were compiled correctly. Reverend Kouzouian explained that due to the number of people working on this project at the time, the pages got mixed up and left out of some of the books.

New Business

Chairman Garabedian went on to speak about people who were unable to attend the annual meetings not being able to vote, and of the many complaints he had heard about this. It has been a long standing problem for those unable to attend which includes elderly, sick and infirm, people who are away from home, etc. He was hoping that a proposal could be presented to the Diocesan Assembly to allow these people to have the right to vote by proxy. He felt it was discriminatory to reject this right to these people.. He suggested that we be the first parish to try to do something about this long time problem. There followed a lot of discussion on this, such as who these ballots should go to, etc. Mrs. Grace Kaprelian felt it was important to allow this right to be given to these people, and suggested that if people who were going to be away let the church office know ahead of time, they should be able to get a ballot. Mr. John Demirjian wanted to know if this would apply to those in military service, and was told it would apply to anyone wherever they were. Mrs. Vergine Mazmanian wanted the record to show that she was in favor of the proposed idea.

Reverend Papken Maksoudian at this time spoke out very strongly with regard to the people who came to the annual meetings to vote but not to be present at the entire meeting. He felt it was just as important for them to be part of the meeting as it was to vote. Mr. Aetna Tashjian brought out two points here: 1. That the format previously was to have the general meeting before the voting, and, 2. That the candidates were introduced to the members before the voting took place. He was in favor of reinstating both of these procedures.

The subject of absentee balloting was renewed, and it was stated that is a very complex matter, and cannot be accomplished that easily. Chairman Garabedian pointed out that the methods of how it would be done were not the issue at this point. His intent was to put it in the form of a proposal to go to the Diocesan Assembly. Mrs. Grace Kaprelian wanted to add to her earlier thoughts on this subject that people were not always able to attend church meetings due to other commitments.

A vote on this was called for by Chairman Garabedian, and after a motion was made and seconded, it was

VOTED: To present a proposal to the Diocesan Assembly to allow certain people the right to vote by proxy in the annual church elections.

Reverend Kouzouian wanted to point out here that any change of timing in regard to the voting, either before or after the meeting, was up to the parishioners. It was also decided that those eligible for proxy voting, if passed, would be only the elderly, sick, or infirm.

Mr. Malcolm Piranian questioned what other parishes did about this problem but no reply was given.

Mr. Dan Dorian felt it was futile to submit this proposal, and said it would not pass, as it was far too complicated and complex.

Mr. Dorian went on to state a proposal which he wished to submit to the Diocesan Assembly which was as follows:

"Proposal to Amend Article 2, Section B of the By-Laws of the Armenian Church of America (Eastern Diocese):

B. To elect a Nominating Committee composed of not less than three and not more than five members for a one year period.

The Nominating Committee shall nominate at least one person to fill each of the vacancies on the Parish Council Auditing Committee, subsequent Nominating Committee and Diocesan Delegates. Members of the Nominating Committee may enter their own names as candidates for office.

A list of such candidates shall be sent by the Nominating Committee to the membership at least two weeks in advance of the Annual Assembly.

Additional nominations may be made from the floor. The Nominating Committee together with the Auditing Committee shall govern the elections.

RATIONALE: The present election process creates an embarrassment to those who are not elected. The result is that some parishioners decline to run for any office. The proposed change should result in a more efficient productive election."

Mr. Dorian went on to say he felt this would make for a quicker and more efficient meeting. The Nominating Committee would have already picked out and interviewed the people who they felt were the most capable for the positions open.

Mr. John Soursourian got up to say he knew what a difficult job the Nominating Committees had trying to get candidates -- it was not at all easy --, but he did not feel it was fair not to have alternatives. He did want to go on record, for giving much credit to the Nominating Committee for the tremendous job they have to do.

Mrs. Arshalous Bogosian wanted to say that lack of transportation should be a consideration for the proxy vote issue, but this was rejected, as well as for those people who were out of town at this time.

Mr. John Soursourian again stated that this question of proxy voting has come up before, and there are too many 'ifs' regarding requirements, etc., and he felt it would not pass, and we should continue as stated in the By-Laws.

The motion was repeated at this time, and the Parish Council will draft a proposal for submission to the Diocesan Assembly on proxy voting.

Discussion took place at this time regarding Mr. Dorian's proposal. Diran Zahigian felt that this plan places too much power with the Nominating Committee, and it would enable them to elect anyone they themselves chose. He was very much opposed to this system. Mrs. Peny Jamgotchian went along with the idea to trust the Nominating Committee in picking the right people but felt the members should still have choices. Everyone felt there should still be nominations from the floor. Ms. Helen Mejan stated this Nominating Committee proposal would make for a "no contest" election. On motion made and seconded, it was agreed to reject this proposal.

Back again to absentee balloting, Mr. Arthur Panosian wanted to state that out of 788 membership, only 15% of the people voted. He felt that absentee or proxy voting would encourage people to vote, thereby raising the percentage.

At this time, Mr. Borzakian's proposal to set up a Special Fund for the A.C.Y.O.A. was brought forth again. He wishes to propose that profits obtained from the annual banquet of the A.C.Y.O.A. be allowed to go into this Fund. Also, that any donations to the Parish Council from the senior and junior groups instead go into this Fund, so that it will give them some "input" to enable them to create interest for other young people to join these chapters. At this time, the Parish Council oversees the expenditures of these chapters. Mr. John Soursourian wanted to know what they planned to spend this Fund money on, and it was restated that it would be spent for whatever they felt they needed to do to create the aforementioned interest to the young people. Miss Dorothy Piranian requested hearing from the newly appointed Youth Director to learn of his plans. Mr. Soursourian felt the previous methods of the Parish Council handling the expenditures decisions should be continued and maintained. Mrs. June Carlon suggested to Mr. Borzakian that the chapters should plan more functions to raise more money, and Mrs. Louise Panosian suggested adopting a major goal, such as a scholarship fund or some equivalent idea.

Mr. Borzakian stated his proposal formally: "That a Special A.C.Y.O.A. Fund be set up in order to meet challenges and to spark the interest of the youth in our parish". On motion made and seconded, it was decided to reject this proposal (19-15 against). Mr. Soursourian suggested that the proposal be submitted to the Parish Council for further study. Reverend Kouzouian wanted to make recognition of Robert Borzakian's intent and spirit, which he said he felt was close to everyone's heart, and hoped it would be an indication for the Parish Council to help the young people as much as possible. Reverend Kouzouian further gave credit to the Parish Council for the many ways they have assisted and are always assisting the A.C.Y.O.A. and that they will continue in the future.

Chairman Garabedian then thanked the Parish Council and also the Senior Women's Guild for the luncheon that was prepared by the ladies, and also all the people who had attended the meeting.

Miss Dorothy Piranian wanted to know if the Youth Director's report would be part of the Annual Report next year, and she was told it would be.

Mr. Archie Kolligian wanted to know why the hall was so cold for the meeting. Being a very cold day, he felt very strongly that the hall should have been warmer than it was.

Mr. John Soursourian wanted a proposal to the Assembly that in the future, every organization chairman (or representative) review their report. He did not want the individual reports to be passed over, and felt that each one should be gone over in detail within the Annual meeting. Miss Dorothy Piranian suggested that each chairman be present to answer any questions raised, even if the report was not read in its entirety. Chairman Garabedian stated that any and all questions could have been answered at this meeting if they had come up. Chairman Garabedian asked if there were any other questions or suggestions but none were submitted.

Miss Dorothy Piranian wanted to extend special commendation to the Cultural Program for a lot of hard work and a job well done.

Reverend Mampre Kouzouian wanted to express his thanks and personal appreciation to the devotion of the Parish Council, as well as each organization in the parish, and to their chair people as well. He went on to thank the various tians and memberships, the delegates to the Diocesan Assembly, and he gave special thanks to Reverend Papken Maksoudian and Hayr Oshagan, as well as everyone on the altar. He said how much he would miss Mr. Levon Terzian who had served as deacon for so many, many years, and who recently passed away. He thanked the choir, the organist, the Sunday School teachers, and the Armenian School teachers, standing committee members, Stewardship Committee and chairman, and all the dedicated women who do so much work for the church preparing all the dinners, and other functions they handle, and finally for the Chairman of the Day of the meeting, and the secretaries. He gave special thanks to the church secretary, Rose Mamishian, all the volunteers who come to the church office to help out, as well as Bedros Arakelian, and Araxie Janjigian, the Armenian language secretary of the Parish Assembly meetings.

A suggestion was made to use a tape recorder to aid the secretaries taking the minutes at the Parish Assembly meetings, but it was not thought to be a practical idea.

Mr. Stephen Panosian extended his thanks to the Chairman of the Day. Charles Garabedian. Mr. Garabedian went on to say how happy he was to be at the meeting and urged members to speak up at these meetings and not hold back with their questions and ideas. He thanked Reverend Kouzouian for his wonderful leadership in our church.

Mr. Richard Abdalian, the newly appointed Youth Director was introduced to the membership.

Reverend Kouzouian then gave thanks to the outgoing members of the Parish Council especially Mr. Ardashes Der Ananian, Paul Jamgotchian and Mrs. Barbara Sahagian. He then congratulated the newly elected officers, who were as follows:

Parish Council:

1. Nancy Kasarjian
2. Gregory Krikorian
3. Rose Minassian
4. Stephen Panosian
5. Robert P. Proodian
6. Richard V. Surabian

Alternate: Ardashes Der Ananian

Nominating Committee:

1. Jack Bichajian
2. Ira Habeshian
3. Eugene Raphaelian
4. Peter Talanian
5. Donald Tellalian

Auditing Committee:

1. Gerald Ajemian
2. George D. Hagopian
3. Mary Ann Soursourian

At this time, Reverend Kouzouian gave the closing prayer, and with no further business to come before the meeting, on motion made and seconded, the meeting was voted to adjourn at 3:55 P.M.

Respectfully submitted,
June M. Piranian
English Recording Secretary

HOLY TRINITY ARMENTIAN APOSTOLIC CHURCH
PASTOR'S ANNUAL REPORT
FOR 1983
REVEREND FATHER MAMPRE KOUZOUIAN

Dear Parishioners:

We give thanks to Almighty God who granted us another year to labor in the vineyard of the Lord. With God's guidance and grace, and with your support, the seventh year of my pastorate at Holy Trinity Church has been culminated.

We have worked together to accomplish whatever we could. If there are any successes to be recorded or failure to be mentioned, it is because of our joint effort or lack of it.

Herewith, I submit my pastoral report to His Eminence the Primate of our Diocese and to our beloved parishioners.

I. Church Services

We must bear in mind at all times that we are a Christian Community and that our parish life evolves and gets its strength from our liturgical life. Our active involvement in reaching out to do God's work in our community is essential. Nothing should be more important in our Church life than the worship service of our Church. This is where we receive our strength and our spiritual nourishment. We must do our share to increase the participation of our faithful in the Sunday Divine Liturgy. With this in mind I sent a pastoral letter to our parishioners last December urging them to take part in Church Services.

In accordance with the traditions of our Church, we have conducted Church Services every Sunday in our Church and delivered sermons in both languages. I appreciate the cooperation of the Pastor Emeritus, Father Papken Maksoudian, and our choir director the Very Reverend Father Oshagan Minassian, for conducting the Services with me. On special occasions we have conducted Church Services according to the traditions of the Armenian Church. During Lent and Holy Week, Services were also conducted.

On January 16th, due to a severe snowstorm, the Divine Liturgy was substituted with a short prayer service.

On February 10th, a joint service with St. James Church of Watertown was conducted in our Church for Vartanantz Celebration.

On April 3, Easter Sunday, His Grace Archbishop Sion Manoogian, former Primate of our Diocese, was our guest celebrant.

On Mother's Day, Family Reunion Day, and on Thanksgiving Day, family services were conducted with the participation of the faithful. Family services are deliberately conducted to secure the active participation of the faithful in the liturgical life of our Church. On other occasions, Badarak was celebrated for the members of the Senior Women's Guild, followed by their monthly luncheon meetings.

On August 14th, on the Feast Day of the Assumption of the Holy Mother of God, the Very Reverend Hovnan Derderian of Etchmiadzin, celebrated and delivered the sermon.

On October 9, during Sports Weekend, Deacon Michael Chevian delivered the sermon. On December 18th, the Very Reverend Father Jirayr Tashjian, of Paris, France, celebrated the Divine Liturgy and the Rev. Harvey Guthrie, Dean of the Episcopal Divinity School in Cambridge, delivered the sermon.

On April 17th, His Eminence Archbishop Vatche Hovsepian, Primate of the Western Diocese of the Armenian Church, was our guest celebrant who also delivered the sermon. On this occasion we had in our midst, Rev. Canon Edward West, Sub-Dean of the Cathedral Church of St. John the Divine of New York City.

On June 19th, His Eminence Archbishop Torkom Manoogian, Primate of the Diocese of the Armenian Church, celebrated the Divine Liturgy in our Church on the 20th Anniversary of his Episcopate and 40th Anniversary of his Ordination to the Priesthood. This service was with the cooperation of the New England Armenian Churches. Eleven clergy and members of the choirs and a large number of the faithful participated. On this occasion, His Eminence elevated Greg Krikorian to the rank of Deacon of the Armenian Church.

The pastor emeritus has also conducted the Liturgy in our Church whenever I was celebrating elsewhere.

On the first two Sundays of March, I celebrated Badarak and preached for the Armenian people of Ft. Lauderdale, Fla. On Labor Day, September 3d, I celebrated and delivered the sermon at the Holy Trinity Armenian Church of Toronto, Canada, marking the first assembly of the newly formed Diocese of the Canadian Armenian Churches. On September 25th, the name day of the newly organized Church of the Holy Cross of Varak in Toronto, Canada, I celebrated and preached and presided at their Name Day Banquet.

At this time, I would like to express my appreciation to the Altar Servers, to the members of the Choir, and our Organist, who serve our Church every Sunday with dedication and love. May God reward them abundantly.

II. Sacraments and Services

During 1983 the following sacraments and services were conducted in our Church:

Baptisms - 23 Engagement Service - 2 Weddings - 10 Funerals - 37

I have given instruction to adults who wished to be baptized or confirmed in our Church. I have conducted counselling sessions and rehearsals for couples who wanted to be married in our Church. I have been with our people and their families during times of joy at weddings, counselled them and given hope and courage when they experienced tragedies and sorrow.

III. Counselling Service

On 57 occasions I have conducted counselling sessions with individuals and families. As mentioned above, I held counselling sessions with young people in preparation for the Sacrament of Matrimony.

During family crisis or individual turmoil, I made myself available to talk to them, counsel them and give them hope and encouragement.

IV. Pastoral Visitations

During the past year I have made 374 pastoral visitations to the homes of our parishioners, to hospitals, nursing homes, and offices. On numerous occasions I have visited cemeteries to

bless the graves of deceased parishioners. I have also blessed homes and visited the Armenian Nursing Home for Services.

Practically every week, and especially prior to high holidays, I have telephoned those of our parishioners who are either elderly, sick, shut-ins or widowed. These calls and visitations have always been spiritually rewarding to me and I am sure to our people who greatly appreciated the interest of the Church in their well being.

V. Meetings

I have participated and presided over 319 meetings during 1983. I had meetings with our Parish Council, its tivan, with the chairmen of our church organizations, with our diocesan delegates, with our church organizations, with the school teachers and their superintendents, with standing committees and other committees within our parish. I also had meetings with individuals to discuss various church matters.

I had presided over our Annual Parish Assembly and together with our delegates participated at the Annual Diocesan Assembly held in Chicago on May 5-6-7.

On occasions, I visited our schools and met with the students.

During the Diocesan Assembly, I was re-elected as a member of the Diocesan Council for a 4-year term. At the first Diocesan Council meeting, I was re-elected its chairman, the highest executive body of our Diocese. As a member of the Unity Committee I have participated in the unity negotiations. I have chaired numerous Regional Conferences and participated in the inter-diocesan dialogue with our sister Diocese of California. As ex-officio, I have participated at the meetings of the Armenian Church Endowment Fund and the Board of Directors of St. Nersess Seminary.

VI. Cultural and Educational

During the month of October, through the efforts of our Cultural Committee, we provide outstanding cultural programs to our parishioners and to the Armenians of the Greater Boston area as well as to our non-Armenian neighbors.

In April when we commemorate Martyr's Day, we provide a speaker and conduct a joint Memorial Service at the State House with the Jewish Community of Boston. This year's speaker was Dr. Paul Barsam.

We express our gratitude to our Sunday School and Armenian School Superintendents and teachers for their dedicated services to teach the knowledge of God, the faith of our forefathers and the culture of our people to our children. May God bless our teachers and their efforts.

On December 18th, we had our Christmas Concert.

On some occasions I utilize a few minutes at the monthly meetings of our Church affiliated organizations to speak to them on various subjects. We also utilize the church monthly bulletin to share knowledge and information with our parishioners.

VII. Youth Ministry

During 1983 we had Deacon Abdalian as youth director in our community. Deacon Richard met with me few times a week to plan and execute programs for our youth. I appreciate his dedication and love for our young people. It is through his leadership and efforts that we had a very successful Fall Weekend last October where many young people from different parts of the east coast had gathered in our Church.

VIII. Important Events

(1) I wish to express my appreciation to the Parish Council of our Church for observing the 25th Anniversary of my Ordination into the Priesthood. For this purpose on April 17th, we were honored to have with us the Primates of the Armenian Church of both the Eastern and Western Dioceses who conducted Church Services and presided over the Banquet tendered in honor of your pastor. Over 550 parishioners and friends were present in recognition of this event. I wish to thank Daniel and Helene Dorian, co-chairmen of the Anniversary Observance Committee, and their committee for a very successful event. I wish to also thank Eugene and Queenie Raphaelian for the beautifully sculpted bronze bust of your pastor. I wish to thank everyone for their prayers, participation and gifts.

(2) On June 19th, we celebrated the 20th Anniversary of the Episcopacy and the 40th Anniversary of the Ordination to the Priesthood of our Primate Archbishop Torkom Manoogian. All the Armenian Churches of the New England Region brought their participation to this memorable observance.

On June 17th Governor Michael Dukakis tendered a Banquet at the State House in honor of the Primate.

In observance of the Anniversary, rallies were held for the children, the students and youth of our churches.

On June 18th a Reception was tendered in his honor in our Cultural Center which was culminated with the celebration of the Divine Liturgy held on Sunday morning in our Church and followed by a Banquet on the same afternoon at the Copley Plaza Hotel in Boston.

On Sunday morning, during the Divine Liturgy, His Eminence ordained sub-deacon Greg Krikorian as Deacon of the Armenian Church.

(3) The Armenian Community of Cape Cod, who until recently was affiliated with our Church, established their own parish in September. The Primate and the Diocesan Council have approved the newly formed parish of Cape Cod. Once a month, clergy of the Greater Boston area conduct Divine Liturgy on Saturday mornings and Deacon Richard Abdalian conducts a Jashou Service on another Saturday during the month.

IX. Church Office

As usual, we continued our office hours from 9 a.m. to 4 p.m. The Pastor, Pastor Emeritus, Church secretary, Rose Mamishian, bookkeeper, Harvinder Jassal and Deacon Richard Abdalian handle the office work. We keep regular correspondence, church records, we prepare fliers and the Dajar. Deacon Peter Arakelian and a group of volunteers from our parish help us whenever they are called upon. Rose Minassian often came to the office to volunteer her services.

I would like to take this opportunity to publicly express my appreciation to our Church secretary, Rose Mamishian, for her dedication and to the volunteer workers for their labor.

X. Trust Funds

During the past year I have obtained monetary gifts to our Trust Fund and to the Diocesan Endowment Fund. During the year I have informed our parishioners through the Dajar of these gifts.

XI. Appreciation

I would like to take this opportunity to publicly express my gratitude to the Pastor Emeritus, Father Papken Maksoudian, for his help and assistance in carrying on my ministry in our parish.

I would like to express my appreciation to the Chairman of our Parish Council, Stephen Panosian, the Tivan, the members of our Parish Council for their dedication and leadership.

I express my gratitude to all those who serve in our Church on Sunday mornings as altar servers, choir members and acolytes, as well as to our Sunday School and Armenian School teachers. Last but not least, I thank our parishioners for their prayers, presence, labor and gifts to our Church. May God grant us the wisdom and dedication to labor for His Glory.

Reverend Father Mampre A. Kouzoulian
Pastor

1988 ՏԱՐԵՐԶԱՆԻ ԶԵԿՈՅՑ

ՀՈԳԵՒՈՐ ՀՈՎԻՒ

Տ. ՄԱՄԱՐԷ ԲԶՆՑ. ԳՈՒԶՈՒԵԱՆԻ

Սիրելի ծխականներ,

Ուրախ ենք որ Աստուծոյ օրհնութեամբ եւ մեր ծուխի նուիրեալ եւ հաւատաւոր ժողովուրդի օգնութեամբ, բոլորեցինք տարի մը եւս:

Այս տարուան մեր զեկոյցով, բոլորած կ'ըլլանք 7-րդ տարին Ս.Երրորդութիւն Եկեղեցիէն ներս հովուական մեր պաշտօնին: Չեր քաջալերութիւնը, համագործակցութիւնն ու գործնական մասնակցութիւնը էական էր յաջողութիւն ապահովելու եւ կամ անյաջողութիւններ մատնանշելու:

1988-ի հովուական մեր գործունէութիւնը կրնանք բաժնել հետեւեալ բաժանմունքներու.-

1.- ԿՐՕՆԱԿԱՆ ՊԱՇՏԱՄՈՒՆՔ

Միշտ, ի մտի ունենալու ենք որ մենք քրիստոնէական հաստատութիւն մըն ենք, եւ առ այդ, մեր ծխական գործունէութեան առանցքը պէտք է կազմէ կիրակնօրեայ պաշտամունքը: Ծխականներու ներկայութիւնն ու գործօն մասնակցութիւնը անհրաժեշտ է Ս. Պատարագի արարողութեանց: Ս. Պատարագի խորհուրդէն է ու կ'ստանանք մեր հոգեւոր սնունդն ու մեր զոյութեան իրաւունքը: Իւրաքանչիւ ծխական իր կարելին պէտք է ընէ ներկայ ըլլալու եւ մասնակցելու եկեղեցական պաշտամանց: Ծխական մեր կեանքին մէջ, ոչ մէկ ձեռնարկ աւելի կարեւոր է քան Ս. Պատարագը եւ հոգեւոր այլ պաշտամունքներ:

Զայս ի մտի ունենալով, Դեկտեմբերին հովուական նամակ մը գրեցինք մեր ծխականներուն, թելադրելով որ ժամանակը եկած է, մեր ներկայ ընթացքը փոփոխութեան ենթարկելու, եւ նայելու որ կիրակի օրեր իսկապէս ըլլան "Տիրոջ օր":

Կրկին կոչ կ'ընենք մեր ծխականներուն որ կիրակի առաւօտներ Եկեղեցի գան:

Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ կարգաց եւ կանոնաց համաձայն, ամէն կիրակի կանոնաւորապէս ժամերգութիւն կատարեցինք եւ Ս.պատարագ մատուցինք. նաեւ երկլեզուեան քարոզներ տուինք:

Կը գնահատեմ Եկեղեցւոյս Պատուակալ Հոգեւոր Հովիւ՝ Արժ. Տ. Բաբգէն Ա. ԲՆՆԵՅ. Մագսուտեանի եւ Դպրապետ Հոգ. Տ. Օշական Վրդ. Մինասեանի համագործակցութիւնը եկեղեցական արարողութեանց առթիւ: Մասնաւոր առիթներով եկեղեցական պաշտամունք կատարած ենք Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ աւանդութեանց համաձայն: Մեծ Պահոց շրջանին եւ այլ առիթներով ժամերգութիւն եւս կատարուած է:

Կիրակի, Յունուար 16-ին, սաստիկ ձիւնի պատճառաւ չկրցանք Պատարագ մատուցանել: Այս առթիւ կատարուեցաւ կարճ ժամերգութիւն մը եւ Հոգեհանգրստեան Պաշտօն:

Փետրուար 10-ին, Վարդանանց տօնին առիթով, Ս.Յակոբ Եկեղեցւոյ մէջ միասնաբար Պատարագ մատուցինք:

Ապրիլ 9-ին, Ս.Զատիկի առիթով, թեմիս նախկին Առաջնորդներէն եւ Մայր Աթոռ Ս.Էջմիածնի Գերագոյն Հոգեւոր Խորհուրդի ատենապետ Գերշ. Տ. Սիոն Արքեպիսկոպոս Մանուկեան պատարագեց եւ քարոզեց Եկեղեցւոյս մէջ:

Մայրերու, Ընտանեկան Համախմբումի եւ Ամերիկեան Գոհաբանութեան օրերուն առիթով ընտանեկան պաշտամունք կատարուեցաւ Եկեղեցւոյս մէջ ներկայ հաւատացեալներու մասնակցութեամբ:

Ընտանեկան պաշտամունքներ կը կատարուին որպէս զի հաւատացեալներ գործնականօրէն մասնակցին Ս. Պատարագին մատուցման: Այլ առիթներով Ս. Պատարագ եւս մատուցուած է Եկեղեցասէր Երէց Տիկնանց Միութեան անդամուհիներուն համար, որու յաջորդած են իրենց ամսական ճաշ ժողովը:

Օգոստոս 14-ին, Ս.Աստուածածնայ Վերափոխման առիթով, Մայր Աթոռ Ս. Էջմիածնի միաբան Հոգ. Տ. Յովնան Արեղայ Տէրտէրեան Ս. Պատարագ մատոյց եւ քարոզեց:

Հոկտեմբեր 9-ին, Եկեղեցասէր Երիտասարդաց շաբաթավերջի համախմբումին առիթով Միքայէլ Սարկաւազ Չեւեան քարոզեց Եկեղեցւոյս մէջ:

Կիրակի, Դեկտեմբեր 18-ին, Հոգ. Տ. Ժիրայր Վրդ. Թաշճեան, Փարիզէն, հիւրաբար պատարագեց եւ Գէյմպրիճի Եպիսկոպոսականաց Աստուածաբանական Ճեմարանի Տեսուչ՝ Տրթ. Հարվի Կաթրի քարոզեց:

Կիրակի, Ապրիլ 17-ին, Արեւմտեան Թեմի Առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Վաչէ Արքեպիսկոպոս Յովսէփեան պատարագեց եւ քարոզեց Եկեղեցւոյս մէջ: Այս առիթիւ Եկեղեցական պաշտամանց նախագահեց Թեմիս Առաջնորդ Սրբազան Հայրը: Պատարագին ներկայ էր նաեւ նիւ Եորքի Եպիսկոպոսականաց Ս. Յովհաննէս Աւետարանիչ Եկեղեցւոյ Լուսարարապետ Կանոնիկոս Էտուըրտ Ուէսթ:

Կիրակի, Յունիս 1ֆ-ին, Թեմիս Առաջնորդ Գերշ. Տ. Թորգոմ Արքեպիսկոպոս Մանուկեան, իր Եպիսկոպոսացման 20 ամեակի եւ քահանայական ձեռնադրութեան 40 ամեակի առիթով պատարագեց եւ քարոզեց Եկեղեցւոյս մէջ: Սոյն հանդիսութեան մասնակցեցան նիւ ինկլէնտի 12 Եկեղեցիները՝ իրենց Եկեղեցականներով, դպրաց դասերով, ծխական խորհուրդներով եւ հաւատացեալներով: Խուռներամ քազմութիւն մը ներկայ էր: Այս առիթով Առաջնորդ Սրբազան Հայրը ընդառաջելով մեր առաջարկին Եկեղեցիս համար Սարկաւազ ձեռնադրեց Կրէկըրի Գրիգորեանը:

Եկեղեցւոյս Պատուակալ Հոգեւոր Հովիւր եւս զանազան առիթներով պատարագած եւ քարոզած է Եկեղեցւոյս մէջ:

Մարտի առաջին երկու կիրակիներուն պատարագած եւ քարոզած եմ ֆորթ Լօսըրտէյլ - ֆլորիտա - հայ համայնքին համար:

Սեպտեմբեր 3-ին, Գանատայի Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ նոր Թեմին հաստատման առիթով պատարած եւ քարոզած եմ Թորանթոյի Ս. Երրորդութիւն Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ մէջ:

Սեպտեմբեր 25-ին, Թորանթօ, Գանատայի մէջ, նորահաստատ Վարագայ Ս. Խաչ Եկեղեցւոյ անուանակոչութեան տօնին առիթով պատարագած եւ քարոզած եմ:

Այս առիթով կը զնահատեմ Եկեղեցւոյս խորանի սպասարկուները, դպրաց դասի անդամները եւ երգեհոնահարուհին, իրենց նուիրեալ ծառայութեանց համար: Թող Աստուած վարձատրոյց ըլլայ անոնց:

2. - ԾԻՍԱԿԱՏԱՐՈՒԹԻՒՆՔ

Տարւոյս ընթացքին հետեւեալ խորհուրդները մատակարարուած եւ ծիսակատարութիւնները կատարուած են Եկեղեցւոյս մէջ.-

Ա. - Մկրտութիւնք	23
Բ. - Պսակ	10
Գ. - Թաղում	37
Դ. - Նշանախօսութիւն	2

Վերոյիշեալ առիթներով մասնակից եղած եմ մեր ծխականներու ուրախութեանց եւ տխրութեանց եւ տուած եմ պէտք եղած քաջալերանքն ու թելադրութիւնները:

Այս առիթներով ունեցած եմ ամուսնական խորհրդատուութեան պահեր ամուսնանալիք զոյգերու հետ: Ս. Պսակի առթիւ ունեցած եմ նաեւ հարսանիքի փորձեր: Չափահասներու մկրտութեան առթիւ եւս ունեցած եմ խորհրդատուութեան պահեր:

3.- ԽՈՐՀՐԴԱՏՈՒՈՒԹԵԱՆ ՊԱՀԵՐ

57 առիթներով ունեցած եմ խորհրդատուութեան պահեր մեր ծխականներուն հետ: Ինչպէս վերը յիշեցի, խորհրդատուութեան պահեր կ'ունենամ ամուսնութեան պատրաստուող զոյգերու հետ, շափահաս անձերու հետ որոնք կը փափաքին մկրտուիլ եւ կամ դրոշմուիլ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ մէջ: Անհատական եւ կամ ընտանեկան դժուարութիւններ ունեցողներու հետ եւս ունեցած եմ խորհրդատուութեան պահեր: Սզաւորներու եւ հիւանդներու հետ եւս ունեցած եմ միխթարական եւ յուսատուութեան խորհրդատուութիւններ:

Սոյն պահերը եղած են շինիչ եւ օգտակար եւ զնահատուած մեր ծխականներէ:

4.- ՀՈՎՈՒԱԿԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Տարւոյս ընթացքին 874 հովուական այցելութիւններ տուած ենք մեր ծխականներուն: Անոնց մէջ կ'իյնան քնակարաններ, հիւանդանոցներ, աշխատատեղիներ, տարէցներու համար հանգստեան տուններ, մեռելատուններ եւ զերեզմանատուններ: Տօնական օրերու առթիւ կատարած ենք նաեւ տնօրհնէք:

Գրեթէ ամէն շաբաթ, յատկապէս մեծ տօներու նախօրեակին հեռախօսային կապ պահած եմ մեր այն ծխականներուն հետ, որոնք տարէց են, հիւանդ կամ անկարող են եկեղեցի գալու: Սոյն հեռախօսային խօսակցութիւնները մեծապէս միխթարած են զիրենք եւ զնահատուած որ եկեղեցին իրենցմով կը հետաքրքրուի:

5.- ԺՈՂՈՎՆՆԵՐ

Տարւոյս ընթացքին, մասնակցած, նախագահած եւ ուղղութիւն տուած ենք եկեղեցապատկան կազմակերպութեանց 819 ժողովներու: Անդամական ժողովներէ զատ խորհրդակցութիւններ ունեցած ենք վարչութեանց, դիւաններու, մասնաւոր յանձնախումբերու, ատենապետներու, ձեռնարկներու պատասխանատուներու, անհատ ծխականներու, դպրոցներու տեսուչներու եւ ուսուցիչներու հետ:

Փետրուար 6-ին, նախագահած ենք մեր Տարեկան ծխական Անդամական ժողովին:

Մայիս 5, 6 եւ 7-ին թեմական մեր պատգամաւորներուն եւ ծխական խորհուրդի ատենապետին հետ, Շիզակոյի մէջ, մասնակցած ենք թեմիս Տարեկան Պատգամաւորական ժողովին:

Այս առիթով թեմական Պատգամաւորական ժողովի կողմէ քառամեայ ժամանակաշրջանի մը համար վերընտրուած ենք թեմական խորհուրդի անդամ: Իսկ թեմական խորհուրդի առաջին ժողովին՝ վերընտրուած ենք իբրեւ անոր ատենապետը:

Իբրեւ թեմական խորհուրդի ատենապետ, մասնակցած եմ թեմական խորհուրդի ժողովներուն: Նաեւ մասնակցած եւ ատենապետած եմ թեմիս շրջանային ժողովներուն: Տարբեր առիթներով մասնակցած եմ թեմական նկարագիր ունեցող ժողովներուն: Ի պաշտօնէ անդամ եմ Ս.Ներսէս Աստուածաբանական Վարժարանի Կեդրոնական Մարմնոյն եւ Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Հիմնադրամի Յանձնախումբին:

Ապրիլին Գալիֆորնիոյ մէջ մասնակցած եմ Ամերիկահայ երկու թեմերու թեմական խորհուրդներու ներկայացուցիչներու ժողովներուն, խորհրդակցելու Ամերիկայի Հայաստանեայց Եկեղեցին հետաքրքրող նիւթերու շուրջ:

Կարգ մը առիթներով այցելած եմ Եկեղեցւոյս զոյգ վարժարանները եւ հանդիպած աշակերտութեան հետ:

6.- ԿՐԹԱԿԱՆ-ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ

Եկեղեցւոյս Մշակութային Յանձնախումբի կարգադրութեամբ, Հոկտեմբերին՝ Մշակութային ամսուան առթիւ, ամէն շաբաթավերջ, մշակութային կարեւոր ձեռնարկ մը տեղի ունեցած է մեր Եկեղեցւոյ եւ Մշակութային Կեդրոնին մէջ: Սոյն ձեռնարկներու մանրամասնութիւնը կարելի է կարդալ Մշակութային Յանձնախումբի տարեկան զեկոյցին մէջ:

Այս առթիւ կը գնահատենք Յանձնախումբի Ատենապետ՝ Պէթի Ասատուրեանի եւ անդամներու նուիրեալ ծառայութիւնը:

Ապրիլին, նահատակաց տօնին առիթով, Մէսէչուսէցի նահանգային Տան մէջ, նախագահութեամբ նահանքի Կառավարիչ՝ Մայքըլ Տուքաքիսի եւ Պոսթոնի հրեայ համայնքին հետ ոգեկոչած ենք մեր եւ իրենց նահատակներու յիշատակը: Այս առթիւ հայ նահատակներու մասին խօսեցաւ Տրթ. Փօլ Պարսամ:

Կը գնահատենք Հայ եւ Կիրակնօրեայ վարժարաններու տեսուչները եւ ուսուցչական կազմը, որոնք նուիրումով կրթական գործ կը կատարեն մեր երախաներուն ջամբելով հայ մշակոյթը եւ քրիստոնէական հաւատքը: Թող Աստուած գնահատէ իրենց ծառայութիւնը:

Ջանազան առիթներով օգտագործած ենք եկեղեցապատկան կազմակերպութեանց ամսական ժողովները եւ խօսած գնազան նիւթերու շուրջ:

Եկեղեցւոյս ``Տամար`` ամսաթերթը եւս օգտագործուած է սոյն նպատակին համար:

Դեկտեմբեր 18-ին, Եկեղեցւոյս մէջ տրուած է ծննդեան համերգ մը Հոգ2. Տ. Օշական վրդ. Մինասեանի ղեկավարութեամբ եւ Եկեղեցւոյս Երեւան Երգչախումբի կատարմամբ:

7.- ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱՑ ՎԱՐԻՉ

1988 տարեշրջանին համար Տիգրան Սարկաւազ Ապտալեան ծառայեց որպէս երիտասարդաց վարիչ:

Տիգրան Սրկ. շաբաթը քանի մը առիթներով մեզ հետ կը խորհրդակցի ծրագրելու եւ զործադրելու համար երիտասարդաց յատուկ ծրագրեր:

Իր առաջնորդութեան շնորհիւ Հոկտեմբերին ունեցանք շատ յաջող երիտասարդաց համախմբումի շաբաթավերջ մը հարիւրաւոր երիտասարդներու մասնակցութեամբ:

8.- ՅԻՇԱՏԱԿԵԼԻ ԻՐԱԴԱՐՉՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

1.- Կը փափաքիմ իմ գնահատանքս յայտնել ծխական խորհուրդին իմ քահանայական ձեռնադրութեանս 25 ամեակի հանդիսութեան համար: Այս առիթով, Կիրակի, Ապրիլ 17-ին, մեր մէջ ունեցանք Ամերիկահայոց Արեւելեան եւ Արեւմտեան թեմերու Առաջնորդները, որոնք պատարագեցին եւ նախագահեցին սոյն ձեռնարկին առիթով: Մշակութային Կեդրոնին մէջ տրուած ճաշկերոյթին ներկայ էին 550 ծխականներ եւ բարեկամներ: Այս առթիւ կը գնահատեմ Յանձնախումբի ատենապետ Դանիէլ եւ Հէլիյն Տօրեաններու եւ իրենց Յանձնախումբի ժրջան անդամներու աշխատանքն ու նուիրումը: Կը գնահատեմ նաեւ Իւժին եւ Զուինի Ռաֆայէլեաններու պատրաստած եւ նուիրած կիսանդրին: Կը գնահատեմ ձեր բոլորին աղօթքները, մասնակցութիւնը եւ ինծի յանձնուած նուէրները:

2.- Յունիս 19-ին, նիւ հնկլէնտի 12 Հայաստանեայց Եկեղեցիներու մասնակցութեամբ Եկեղեցւոյս մէջ տօնախմբեցինք Թեմիս բարեխնամ Առաջնորդ Գերշ. Տ. Թորգոմ Արքեպիսկոպոս Մանուկեանի եպիսկոպոսացման 20 եւ քահանայական ձեռնադրութեան 40 ամեակները: Այս առիթով Յունիս 17-ին Մէսէչուս սէցի կառավարիչ՝ Մաժբըլ Տուքաքիս, նահանգային Տան մէջ, ճաշկերոյթով մը պատուեց Առաջնորդ Սրբազանը: Վերոյիշեալ երկու օրերու առիթով Հայ եւ Կիրականօրեայ Վարժարաններու աշակերտաց եւ երիտասարդաց համախմբում տեղի ունեցաւ Առաջնորդ Սրբազան Հօր հետ: Յունիս 18-ին, Մշակութային մեր Կեդրոնին մէջ Թեմական Պատգամաւորներու, Ժխական Խորհուրդներու, Յորելիական Յանձնախումբի եւ Հոգեւորականներու ներկայութեամբ ընդունելութիւն մը տեղի ունեցաւ ի պատիւ Առաջնորդ Սրբազան Հօր: Կիրակի առաւօտ Առաջնորդ Սրբազան Հայրը պատարագեց Եկեղեցւոյս մէջ, որու ընթացքին Եկեղեցւոյս համար Սարկաւազ ձեռնադրեց Կրէկորի Գրիգորեանը: Նոյն օրը երեկոյեան, Պոսթոնի փառաւոր Գոփլի Բլազա պանդոկին մէջ տեղի ունեցաւ մեծ ճաշկերոյթ, աւելի քան 600 ներկաներու:

3.- Ընդառաջելով Գէյփ Գատի համայնքի խնդրանքին Առաջնորդ Սրբազան Հայրն ու Թեմական Խորհուրդը նոր ծուխ մը հաստատեցին Գէյփ Գատի շրջանին մէջ: Սոյն նորահաստատ ծուխը, որ մեր համայնքին մաս կը կազմէր, իր կապը պիտի շարունակէ պահել մեր Եկեղեցւոյ հետ մինչեւ վերջնական կազմակերպութիւն:

Ամիսը անգամ մը, շաբաթ օրեր, Ս. Պատարագ կը մատուցուի Գէյփ Գատի մէջ, շրջանիս Հոգեւորականներու կողմէ, իսկ ամիսը անգամ մըն ալ ծաշու ժամերգութիւն կը կատարուի Տիգրան Սրկ. Ապտալեանի կողմէ:

9.- ԳՐԱՄԵՆԵԱԿԱՑԻՆ ԺԱՄԵՐ

Պահած ենք կանոնաւոր գրասենեակային ժամեր: Առաւօտեան ժամը 9.00-էն կ.վ. 4.00-ը: Ըստ նախորդ տարիներու՝ ընթացք տրուած են կանոնաւոր թղթակցութեանց եւ պահուած են արձանագրութեանց տոմարներ: Հոգեւոր Հովիւէն զատ Եկեղեցւոյս Պատուակալ Հովիւ՝ Արժ. Տ. Բաբգէն Ա. Քհնյ. Մագսուտեան, քարտուղարուի Տիկ. Բոզ Մէմիշեան, հաշուապահ Հարվինտըր ծասսալ եւ Տիգրան Սրկ. Ապտալեան կ'աշխատին գրասենեակին մէջ:

Տիրացու Պետրոս Առաքելեան եւս կ'օգնէ մեզի կանոնաւորապէս: Մեր ծխականներուն մէջ եւս կան կամաւորներ, որոնք սիրալոյսով կ'օժանդակեն մեզի երբ պէտք զգանք իրենց օգնութեան: Ընորհակալութիւն բոլոր կամաւոր աշխատողներուն:

Այս առթիւ, Տ. Բաբգէն Հօր եւ իմ կողմէս մեր գնահատանքը կը յայտնենք քարտուղարուի Տիկ. Բոզ Մէմիշեանին եւ միւս պաշտօնեաներուն:

Այսու կը փափաքինք մեր շնորհակալութիւնը յայտնել նաեւ Բոզ Մինասեանին եւ բոլոր կամաւոր աշխատողներուն, որոնք մեզի օգնեցին մեր գործը թեթեւցնելու համար:

10.- ՀԻՄՆԱԴՐԱՄՆԵՐ

Եկեղեցւոյս մնայուն հիմնադրամին համար աշխատեցանք նուէրներ ապահովել: Ուրախ ենք որ մեր ծխականները կ'զգան կարեւորութիւնը այս հիմնադրամին, եւ իրենց փոքր կամ մեծ նուէրները կը դրկեն այս նպատակին համար:

Հանդիպումներ եւ ժողովներ ունեցած ենք նաեւ Առաջնորդարանիս Հայաստանեայց Եկեղեցւոյ Հիմնադրամի Վարիչին հետ, այդ հիմնադրամին համար ալ նուէրներ ապահովելու մեր ծխականներէն:

Կարգ մը ծխականներ նուէրատուութիւն ըրին այս Հիմնադրամին, որուն եկամուտը ըստ նուէրատուներու փափաքին, պիտի յատկացուի Եկեղեցւոյս:

11.- ԳՆԱՀԱՏԱՆՔ

Ժխական Անդամական այս ժողովին հրապարակաւ մեր անվերապահ գնահատանքն ու շնորհակալութիւնները կը յայտնենք Եկեղեցւոյս Պատուակալ Հովիւ՝ Արժ.Տ. Բարզէն Ա. Քհնյ. Մագստւտեանին՝ իր սիրալիր աջակցութեան եւ օժանդակութեան համար:

Կը գնահատենք նաեւ ժխական Խորհուրդի անդամներու նուիրուածութիւնը: Կը փախաբինք մասնաւոր խօսք ընել Ատենապետ՝ Սթիւըն Փանոսեանին որ իմաստութեամբ եւ լրջութեամբ մօտեցաւ իրեն յանձնուած գործին: Կ՝ուզենք գնահատել նաեւ ժխական Խորհուրդի դիւանը որ նուիրումով աշխատեցաւ:

Գնահատանքի արժանի են եկեղեցապատկան կազմակերպութեանց դիւաններու եւ անդամներու եկեղեցաշէն ծառայութիւնը. ինչպէս նաեւ Ս. Սեղանի սպասարկուներն եւ Դպրաց Դասի անդամները, բոլոր կամաւոր աշխատողները, նուիրատուները եւ մեր նուիրեալ ու զոհաբերող ժխականները:

Կ՝աղօթենք որ Աստուած օրհնէ եւ զօրացնէ մեզ բոլորս, իր կամքին համաձայն աշխատելու Ս. Երրորդութիւն Եկեղեցւոյ անդաստանէն ներս:

Աղօթարար

ՄԱՄԲՐԷ ԲԷՆՅ. ԳՈՒԶՈՒՅԱՆ

Հոգեւոր Հովիւ

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH
Parish Council Report 1983

NEWLY ELECTED PARISH COUNCIL MEMBERS:

Nancy Kasarjian
Gregory Krikorian*
Rose Minassian*
Stephen Panosian*
Robert Proodian
Richard Surabian
*Re-elected

PARISH COUNCIL:

Reverend Father Mampre A. Kouzouian, President
Stephen Panosian, Chairman
Haig Hedison, Vice Chairman
Gregory Krikorian, Treasurer
Rose Minassian, Secretary
Nancy Kasarjian - Assistant Treasurer
Richard Surabian - Assistant Secretary
John Demirjian - Advisor
Bruce Haroutunian - Advisor
Joseph Haroutunian - Advisor
Arthur Panosian - Advisor
Robert Proodian - Advisor

DIOCESAN DELEGATES:

Daniel D. Dorian
George D. Hagopian
George Haroutunian
Archie Kolligian
Robert P. Proodian
John Soursourian
Diran Zahigian

CLERGY AND LAYMEN ON PAYROLL AND STIPENDS:

- Reverend Father Mampre A. Kouzouian, Pastor
Reverend Father Papken Maksoudian, Pastor Emeritus
Very Reverend Father Oshagan Minassian, Choir Director
Deacon Richard Abdalian, Youth Director
Rose Mamishian, Secretary
Helen Mouradjian, Organist
Harvinder Jassel, Bookkeeper
Ara DerMoses, Custodian
John Cicolla, Assistant Custodian
Antonio Grandoit, Assistant Custodian

CHURCH AFFILIATED ORGANIZATIONS:

Senior Women's Guild	Church School
Women's Guild	Armenian School
Lynn, Salem, Peabody Women's Auxiliary	ACYOA Seniors
Chelsea Women's Auxiliary	ACYOA Juniors
Trinity Men's Union	Trinity Couples Club
Friends of Holy Trinity - 1000 Club	Choir
Erivan Choral Society	

STANDING COMMITTEES:

Cultural Committee
Stewardship Committee

PARISH COUNCIL MEETINGS:

Parish Council meetings are held bi-monthly, or when considered necessary, in the Parish House. During July and August meetings take place once a month.

The Tivan (Executive Committee) meets prior to each meeting.

DIOCESAN ASSEMBLY:

The 1983 Annual Diocesan Assembly took place on May 5 - 7, 1983 with St. Joachim and Anne Armenian Church in Palos Heights, Illinois, as host. Our Diocesan Delegates and Parish Council chairman attended and participated in the Assembly.

REGIONAL MEETINGS OF NEW ENGLAND AND WATERVLIET PARISHES:

Members of the Parish Council and Diocesan Delegates took active part in these Regional Meetings:

March 19, 1983 at the Holy Trinity Armenian Church, Cambridge
June 5, 1983 at the Sts. Vartanantz Armenian Church, Chelmsford
December 18, 1983 at the St. James Armenian Church, Watertown

Our Pastor served as Chairman of all the above-named conferences.

ANNUAL CHURCH PICNIC:

The 1983 Annual Church Picnic was held on the Church grounds of Sts. Vartanantz Church in Chelmsford on September 11th. A large number of our parishioners and friends were present and enjoyed a day which included music and dancing in addition to the customary delicious food. Bruce Haroutunian served as Chairman.

22ND ANNIVERSARY BANQUET OF THE CONSECRATION OF OUR CHURCH:

Following the Divine Liturgy our Annual Banquet celebrating the 22nd Anniversary of the Consecration of our Church was held on October 16, 1983. The Cultural Hall was filled to capacity to join in this celebration and to honor Archie Kolligian as 'Man of the Year'. A delicious menu was prepared by the Senior Women's Guild. This occasion was also designated as Stewardship Sunday. The main speaker was the Honorable John K. Najarian, Judge, of Providence. Donald Tellalian served as Master of Ceremonies. Rose Minassian was chairman of this event. The Pastor and Parish Council express their appreciation to Mr. & Mrs. Peter Zeytoonjian for underwriting this banquet.

ANNUAL RUG SALE:

We are happy to inform you that as in the past years, the Rug Sale for 1983 was a tremendous success financially. An outstanding display of oriental rugs greeted prospective buyers on November 4, 5 and 6, 1983. The rugs were provided by W. Proodian and Sons of Lynn. George Haroutunian and his committee are to be congratulated for a job well-done.

ANNUAL BAZAAR:

The Annual Holiday Bazaar took place on Saturday, November 12, 1983, and attractive booths of pastries, handmade items, books and holiday wrappings greeted those who entered Cultural Hall. Delicious luncheons and dinners were served and downstairs the children were entertained with a mime and games. Under the capable chairmanship of Nancy Kasarjian the Annual Holiday Bazaar was financially successful as well as a source of enjoyment for all who were present.

STEWARDSHIP PROGRAM:

The Stewardship Program accounts for the largest single source of income for our Church and as we all are aware we must make it a program to continue growing to keep up with inflation. You, our parishioners, have been generous in your donations fully aware of the Church's needs. We extend our gratitude and are proud to announce that all pledges for 1983 have been fulfilled. Haig Hedison is chairman of the Stewardship Program.

FRIENDS OF HOLY TRINITY - 1000 CLUB:

The 1000 Club provides monthly entertainment that not only benefits our Church but also those who participate in its activities. The proceeds it reaps has always been of great value. One of its highlights is the delicious suppers they prepare for parishioners and friends during the year. Richard Zeytoonjian is the capable chairman of this organization.

CULTURAL COMMITTEE:

Each October is proclaimed Cultural Month and the Cultural Committee has always provided a series of programs which in addition to being entertaining have been intellectually rewarding. This October the events were more than outstanding. They included a concert by Vahe Berberian, Cellist; a performance by the Chilingirian String Quartet which was given rave reviews by Boston newspapers and an exhibition of paintings by Berj Kailian, outstanding artist. In addition this year's Christmas Concert by the Erevan Choral Society under the direction of the Very Reverend Oshagan Minassian was sponsored by the Cultural Committee. Betty Asadorian, Chairman, and her committee are to be commended for their outstanding presentations.

SUNDAY SCHOOL:

The growing attendance and success of our Sunday School is due in a large part to the commitment of its staff, parents and students. In addition to its classes it provides religious education by having the students present during various portions of the Divine Liturgy on many occasions. We are fortunate, indeed, to have as Superintendent of the Sunday School, Deacon Richard Abdalian, who also serves as our Youth Director.

ARMENIAN SCHOOL:

Starting in January, 1984 the Armenian School sessions will be held on Sunday mornings from 10:00 to 10:30 a.m. This change in schedule is due to a survey sent to parents asking for their preferences. As a result of this new schedule, we are happy to report that registration has shown a marked increase. The Pastor and Parish Council consider the Armenian School an important factor and will continue to support it to the fullest. We ask for your support. Superintendent of the Armenian School is Ara Kalaydjian.

SCHOLARSHIPS:

As in the past years scholarships are provided to Altar Servers, students of the Sunday and Armenian Schools and ACYOA Members to attend seminars at St. Nersess Theological School in New Rochelle, New York. a criterion has been established in awarding these scholarships in addition to an essay which must be submitted by each applicant.

1983 HOLY TRINITY MEMBERSHIP:

COMMENTARY:

The Pastor, Parish Council and the entire Armenian Church community was shocked and saddened by the untimely passing of Joseph Haroutunian on December 16, 1983. Mr. Haroutunian served our Church with devotion as a member of the Parish Council and Treasurer of the Armenian School. His dedication started as a youth when he was a member of the ACYOA. He was about to complete six years of service as a Council member - six years of extraordinary service.

* * * * *

The 20th Anniversary Celebration honoring His Eminence, Archbishop Torkom Manoogian's elevation to the Primacy took place on Sunday afternoon, June 19, 1983, at the Copley Plaza Hotel in Boston. This event was jointly sponsored by the 12 New England Armenian Churches. Among those who served on the Committee were Reverend Father Mampre A. Kouzouian, Archie Kolligian, Diran Zahigian and Stephen Panosian. Mr. Archie Kolligian was Treasurer. Earlier in the morning during Divine Liturgy, Gregory Krikorian was elevated to the role of Deacon our Church with the Primate officiating. This was a proud occasion for the Council since Deacon Krikorian is the Treasurer of the Parish Council.

* * * * *

On Sunday afternoon, April 17, 1983 our Cultural Hall was filled to capacity when more than 555 parishioners and friends gathered to pay tribute to our Pastor, Reverend Father Mampre A. Kouzouian. The occasion was the celebrating of his 25th Anniversary as a Priest. Among the noted speakers were, His Eminence, Archbishop Torkom Manoogian, Primate of the Eastern Diocese, His Eminence, Archbishop Vatche Hovsepian, Primate of the Western Diocese and the Reverend Canon Edward N. West of New York. A telegram of congratulations was received from President Ronald Reagan and Mrs. Reagan. Co-Chairmen of the event were Dan and Helene Dorian.

* * * * *

The Pastor and Parish Council express their appreciation and gratitude to Barbara Tellalian for volunteering her services in handling the Public Relations and Publicity for many of the major events sponsored by our Church.

* * * * *

During 1983 a total of \$5000.00 was allocated for training of young men for the priesthood. \$2500.00 was contributed to the Diocese for this purpose and an additional \$2500.00 was given to the St. Nersess Theological Seminary.

Your Church is now the owner of a DEC Rainbow 100 Computer which was delivered on June 16, 1983. It is an acquisition which will facilitate our increasing accounting and administrative needs.

The largest item in our maintenance needs was the installation of a new roof for the Cultural Hall which was completed this summer. Electrical work consisted of the cleaning and replacing of the florescent lights in the Cultural Hall. A new tank for the dishwasher was purchased and the stoves in the kitchen were overhauled with the placement of new thermostats for more efficiency. The Ladies Lounge sports new wallpaper and a new wall-to-wall rug was installed in the foyer of the Cultural Hall. Masonry work was done on the chimneys of the Rectory and Shahe Hall and a complete landscaping of the grounds of the Church complex was done this past summer. Arrangements were made to have monthly maintenance.

A contract for rental of our classrooms was signed in September, 1983. Our new tenant is the Apple School which is a private school with classes from nursery to the eighth grade.

The Parish Council serves the Church with pride and is grateful that you, our parishioners, have shown your support.

Reverend Father Mampre A. Kouzouian
Pastor and Parish Council President

Rose Minassian
Parish Council Secretary

Stephen Panosian
Parish Council Chairman

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

Yearly Statement of the Parish Council - January 1, 1983 - December 31, 1983

INCOME	1982	1983
Cash on hand - January 1st	22,215.35	24,648.41
Stewardship - 1981	2,425.25	
Stewardship - 1982	49,886.50	4,162.00
Stewardship - 1983	25,561.00	50,330.03
Stewardship - 1984		27,828.00
Plate offering - Church	10,901.65	9,883.21
Plate offering - Sun.Sch.	1,020.00	962.00
Requiem services	17,090.00	15,310.00
Baptisms	440.00	550.00
Weddings	2,070.00	1,645.00
Funerals	4,510.00	4,425.00
In Lieu of Flowers	46,154.00	31,164.50
* Hall gifts	9,846.25	9,008.15
Ecole Bilingue School	19,630.40	19,022.27
Apple School		6,500.00
Yughakin	6,694.00	6,632.00
Dajar subscriptions	688.00	705.00
* General contributions	35,250.00	22,500.00
Church picnic	4,645.68	3,826.67
21st Anniversary donations	2,550.00	
22nd Anniversary donations		1,615.00
Books, candles & crosses	799.50	1,054.50
* Special gifts	4,435.00	5,060.99
Jack Kolligian Fund	2,546.16	1,071.38
Altar flowers	645.00	1,462.00
Church Bazaar - 1981	879.49	
Church Bazaar - 1982	14,500.00	302.45
Church Bazaar - 1983		16,000.00
Rug Sale	40,110.00	30,442.53
Proceeds from Ins. claim	2,000.00	7,900.00
Fr. Mampre's Banquet		1,012.46
Cultural Program		3,688.50
Interest Now account		3,162.75
* Miscellaneous	<u>2,662.99</u>	<u>3,611.14</u>
	<u>307,940.87</u>	<u>290,837.53</u>
Total cash income	330,156.22	315,485.94
Transfer from reserve savings	<u>59,866.70</u>	<u>51,442.00</u>
Total income	390,022.92	366,927.94
Less disbursements	<u>365,374.51</u>	<u>346,705.61</u>
Cash in bank - December 31st	<u>24,648.41</u>	<u>20,222.33</u>

N. B. - For items marked by an * sign, see next page.

INCOME EXHIBITS

HALL GIFTS:

Marguerite Drake	475.00	
Revels Inc.	395.00	
Society for Creative Anachronism	250.00	
Haik Lodge	450.00	
Sheilla Russell	150.00	
Cambridge Teachers' Association	325.00	
Rachel Blumm	150.00	
Eric Ahlstrom	100.00	
Billerica Irish American Cocial Club	200.00	
Charles Garabedian	275.00	
Astghik Atiniz	15.00	
Arpie Kooyoomjian	50.00	
EDVC Association of Sevghen	93.15	
K. Marsubian	50.00	
Cambridge Police Mutual Aid Association	425.00	
Mariam Walke	425.00	
Pan Sepastian Union	250.00	
Sonia Marsubian	50.00	
Sonia Vaskanian	100.00	
Serarpi Kioumejian	25.00	
Daughters of Vartan (Haighouhi Lodge)	150.00	
Cesida Tempesta	375.00	
Armenian Women's Educational Society	600.00	
Vaskanian	25.00	
CBS	400.00	
Curries and Chives	450.00	
Ararat Lodge, Knights of Vartan	750.00	
St. Barbara's Ladies Phil. Society	575.00	
Grigor Gulumian	375.00	
Lucy Guzelian	50.00	
Cambridge Firemen's Relief Association	375.00	
Compo Marience DoEspirto	300.00	
Italian Folklore Group	200.00	
Cambridge Police Mutual Aid	30.00	
Apple School	100.00	9,008.15

GENERAL CONTRIBUTIONS:

Senior Women's Guild	3,000.00	
1000 Club	12,000.00	
Women's Guild	7,000.00	
Trinity Couples Club	500.00	22,500.00

SPECIAL GIFTS:

George & Gladys Balekjian	1,100.00	
Mr. & Mrs. Gregory Krikorian	250.00	
Daughters of Vartan (Haighouhi Otyag)	100.00	
John Gazerian	645.99	
George Morookian	100.00	
Julia Boghosian	300.00	
Samuel O. Minassian	100.00	
Mr. & Mrs. Arthur Gulezian	100.00	
Vartanian Testimonial Committee	300.00	
Audrey S. Aznavourian	300.00	
Diranian Family	100.00	
Araxie Hintlian	100.00	
Helen Krikorian	100.00	
Mr. & Mrs. Abraham Aboulaboutian	100.00	
Central Cop. Bank	100.00	
Miscellaneous	<u>1,265.00</u>	5,060.99

MISCELLANEOUS INCOME:

Christmas greetings	70.00	
Grapes	185.00	
Pastor's discretionary fund	100.00	
Snack tray	21.00	
Bus proceeds	106.00	
Easter lillies for church	85.00	
Postage refund from TMU	56.00	
Sunday School Garabedian Award	100.00	
Memorial pictures	375.00	
Telephone reimbursement	20.80	
Wine sale	156.00	
Baptism certificates	50.00	
Refund from laundry	24.84	
Refund from Paper Supplie Co.	11.00	
Prayers	137.00	
Donation transfer to Fr. Oshagan	1,575.00	
Gift for Sunday School	100.00	
Paper supplies	12.00	
Transfer from Special Account - Banquet	320.00	
Record sale	46.00	
Marriage certificate	10.00	
Miscellaneous	<u>50.50</u>	3,611.14

RESERVE GENERAL FUND:

Cash on hand - January 1, 1983	90,362.32
Interest income - 1983	5,423.77
Transfer from Regular Account	<u>35,000.00</u>
	130,786.09
Transfer to Regular Account	<u>51,442.00</u>
Cash on hand - December 31, 1983	<u><u>79,344.09</u></u>

SUMMARY - TOTAL CASH ON HAND - DECEMBER 31, 1983

Regular Account	20,222.33
Special Account	2,008.47
Reserve General Fund	<u>79,344.09</u>
TOTAL CASH ON HAND	<u><u>101,574.89</u></u>

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

Yearly Statement of the Parish Council, January 1, 1983 - December 31, 1983

DISBURSEMENTS	1982	1983
* Stipends - Clergy	49,000.00	53,800.00
* Salaries - Miscellaneous services	34,930.00	53,121.35
Payroll Taxes	9,721.39	14,704.01
Clergy insurance & retirement	3,287.48	4,178.68
Donations	200.00	1,000.00
Diocesan dues	35,175.00	35,828.00
* Building maintenance	25,137.37	35,203.56
Water	1,184.32	2,161.16
Gas & Electric	12,067.64	13,905.60
Fuel oil	24,037.42	20,828.70
Real estate taxes	326.56	393.96
Insurance - General	7,677.25	4,178.00
Insurance - Workmen's Comp.		1,480.23
* Furniture, Fixtures & equipment	15,290.89	10,276.55
Automobile expenses	2,122.10	2,279.31
Visiting clergy	325.00	975.00
In lieu of flowers	2,942.50	5,612.25
Postage	4,000.05	3,797.00
Telephone	2,467.16	2,967.17
Candles & crosses	1,044.24	1,157.80
Maintenance supplies	4,385.50	6,118.02
Newsletters & Publications	5,686.39	8,627.03
Stationery & Supplies	7,344.51	3,808.36
Sunday School	1,624.26	2,155.26
Travel expense	300.00	900.00
Equipment repair	1,472.29	4,636.08
Cultural program	1,929.16	4,876.00
Altar flowers	305.00	678.50
St. Nersess Seminary	975.00	890.00
Paper goods		678.84
Clergy preparation education		5,000.00
Miscellaneous expenses	<u>4,334.54</u>	<u>5,489.19</u>
Total disbursements	258,265.02	311,705.61
Transfer to Reserve Savings	72,109.49	35,000.00
Transfer to Trust Fund	<u>35,000.00</u>	
	<u>365,374.51</u>	<u>346,705.61</u>

N. B. - For items marked with an * sign, see next page.

DISBURSEMENT EXHIBIT

STIPENDS:

Clergymen (3 priests)		53,800.00
-----------------------	--	-----------

SALARIES:

Rose Mamishian	10,894.00	
Harvinder s. Jassal	4,360.75	
Helen Mouradjian	1,325.00	
Ara DerMovses	12,929.00	
John Cicolla	4,800.00	
Antonia Grandoit	8,752.60	
Richard Abdalian	6,968.00	
Miscellaneous services	<u>407.00</u>	50,436.35

MISCELLANEOUS SERVICES PAID BY PARISHIONERS:

Rev. Papken Maksoudian	325.00	
Helen Mouradjian	835.00	
Jeffrey Mouradjian	25.00	
Arpie Kouzouian	250.00	
Soloists	885.00	
Deran Dinjian	85.00	
Norman Odabashian	100.00	
Gregory Krikorian	20.00	
Richard Abdalian	140.00	
James Kalustian	<u>20.00</u>	2,685.00

MISCELLANEOUS EXPENSES:

Notary Public fee	53.55	
Advertisement	237.00	
Christmas gifts (Staff)	231.58	
Holy Trinity Petty Cash	200.00	
Record for sale	54.00	
Bus rental	85.00	
Legal services	100.00	
Archbishop Manoogian's Jubilee Committee	100.00	
Pastor's portrait	56.00	
Archbishop's reception expenses	296.58	
Loan to A.C.Y.O.A.	1,000.00	
Transfer to Fr. Oshagan	1,575.00	
Emblem plaque	29.51	
Holy Trinity Church Choir	50.00	
Bank charges	4.00	
Subscriptions	80.00	
Memorial plaque	52.30	
Security deposits refund	1,079.00	
Miscellaneous	<u>230.67</u>	5,489.19

FURNITURE, FIXTURES & EQUIPMENT:

Carpeting Cultural Center	750.00	
Carpeting Rectory (3rd floor)	716.65	
Vacuum cleaner	468.60	
Microphone	144.75	
CB Base and Walkietalkie	369.20	
Digital Rainbow 100 Computer	6,977.20	
Two calculators	119.75	
Church clock	250.00	
File cabinets (two)	288.00	
Glasses	96.00	
Kitchen utensils	96.40	
	<u> </u>	10,276.55

BUILDING MAINTENANCE:

Lands caping	6,129.81	
Snow removal	718.00	
Rubbish removal	835.00	
Plumbing	2,689.07	
Pest control	424.50	
Laundry service	759.30	
Electrical	2,639.27	
Painting (interior)	2,851.07	
Roto-rooter	292.00	
Roof repair	13,465.54	
Rectory (interior repair)	1,073.45	
Rectory (exterior repair)	440.00	
Cultural Center (interior repair)	500.00	
Doors & windows	570.72	
Miscellaneous	1,815.83	
	<u> </u>	35,203.56

HOLY TRINITY ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF GREATER BOSTON

Yearly Statement of the Parish Council, January 1, 1983 - December 31, 1983

SPECIAL ACCOUNT - 1983

INCOME:

Cash on hand, January 1, 1983		3,581.46
Interest Now Account	763.02	
Martyrs Memorial	100.00	
Bazaar 1983	2,260.04	
Rugsale 1982	5,950.00	
Armenian School Fund	500.00	
Fr. Mampre's 25th Anniversary	4,970.00	
Archbishop's Jubilee Committee	776.41	
Picnic 1983	10,518.95	
Annual Banquet	3,353.00	
Rugsale 1983	147,985.00	
Cultural Program (Painting sale)	<u>2,250.00</u>	<u>179,426.42</u>
		183,007.88

DISBURSEMENTS:

Armenian School Loan	500.00	
Bazaar 1983	2,181.00	
Rug Sale	5,150.00	
Fr. Mampre's 25th Anniversary	3,957.54	
Archbishop's Jubilee Committee	776.00	
Picnic 1983	6,722.28	
Annual Banquet	2,853.00	
Rug Sale	118,342.47	
Cultural Program	1,675.00	
Proceeds transfered to Regular Account	<u>38,842.12</u>	<u>180,999.41</u>
Cash on hand - December 31, 1983		<u><u>2,008.47</u></u>

CASH BALANCE BREAKDOWN:

Martyrs' Memorial Fund	1,900.00
Fr. Oshagan's Ramp Fund	<u>108.47</u>
	<u><u>2,008.47</u></u>

PROPOSED BUDGET FOR THE YEAR 1984INCOME

Stewardship Pledges	82,000.00
Plate Offering/Church	12,000.00
Plate Offering/Sunday School	1,100.00
Requiem Services	16,000.00
Baptisms	500.00
Weddings	1,800.00
Funerals	4,000.00
In Lieu of Flowers	35,000.00
Hall Gifts	10,500.00
Apple School	26,000.00
Yughakin	7,800.00
Dajar Donations	800.00
General Contributions	31,000.00
Church Picnic	5,300.00
Anniversary Banquet	1,500.00
Books, Candles & Crosses	1,000.00
Special Gifts	8,600.00
Jack Kolligian Fund	2,000.00
Altar Flowers	1,000.00
Bazaar	17,000.00
Rug Sale	37,600.00
Interest Income	2,500.00
Miscellaneous	5,000.00

Total310,000.00DISBURSEMENTS

Clergy Stipends	57,800.00
Salaries, Misc. Services	55,000.00
Donations	500.00
Clergy Insurance Retirement	4,000.00
Payroll Taxes	14,500.00
Diocesan Dues	39,000.00
Building Maintenance	32,000.00
Gas and Electric	15,000.00
Water	1,400.00
Fuel Oil	23,000.00
Real Estate Taxes	300.00
General Insurance	6,500.00
Furniture, Fixtures & Equipment	11,000.00
Automobile Expense	2,200.00
Visiting Clergy	600.00
In Lieu of Flowers	2,000.00
Postage	5,000.00
Telephone	2,700.00
Books, Candles & Crosses	200.00
Maintenance Supplies	4,800.00
Newsletter & Publications	8,200.00
Stationery & Office Supplies	6,500.00
Sunday School	1,300.00
Travel Expense	500.00
Equip. Repairs & Maint. Contr.	3,000.00
Cultural Program	4,000.00
Seminary Gift (Prep. of Clergy)	5,000.00
Miscellaneous	4,000.00

Total310,000.00

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

T R U S T F U N D
1983 FINANCIAL REPORT

Executive Committee:	President - Reverend Father Mampre Kouzouian
	Chairman Dr. Michael Kolligian, Jr.
	Treasurer George D. Hagopian
	Trustee Gerald Ajemian
	Trustee Mrs. Deran Hintlian
	Trustee Stephen Panosian
	Trustee Gregory Krikorian

CASH ON HAND - JANUARY 1, 1983 \$405,522.70

GIFTS RECEIVED IN 1983

Archie & Rose Kolligian Scholarship Fund	\$ 7,500.00	
Estate of Parsegh Vartanian	5,487.46	
K. Albert & Veronica Paretchan Fund	5,375.00	
Araxie Hintlian	5,000.00	
Jack Kolligian Memorial Fund	4,000.00	
Harry Babaian Fund	2,348.00	
Clergy Scholarship Fund (145 Club)	2,200.25	
Mrs. Haigouhie Boghosian	2,000.00	
Estate of Lilly M. Harry	1,992.48	
Mehran & Queenie Juskalian Fund	500.00	
Harry & Ovsanna Der Hagopian Fund	400.00	
Rose Sargavakian Fund	200.00	
Estate of Maream Venus Nahigian	71.41	
Interest Income - 1983		37,074.60
		<u>46,527.19</u>

TOTAL CASH & CERTIFICATES - DECEMBER 31, 1983 \$489,124.69

TRUST FUND INVESTMENTS

<u>Investment</u>	<u>Interest Rate</u>	<u>Maturity Date</u>	<u>Amount</u>
Century Bank & Trust Co.	10.40%	3-16-85	\$144,779.38
Century Bank & Trust Co.	10.85%	4-18-85	137,671.26
Arlington Five Cent Savings Bank	9.85%	6-02-85	97,000.00
Arlington Five Cent Savings Bank	10.50%	12-15-85	95,000.00
Arlington Five Cent Savings Bank	8.65%	-	14,674.05
			<u>\$489,124.69</u>

RECAP OF FUND SINCE INCEPTION

<u>YEAR</u>	<u>GIFTS</u>	<u>INTEREST INC.</u>	<u>TOTAL</u>	<u>FUND BALANCE</u>
1975	\$14,600.00	\$ 98.68	\$ 14,698.68	\$ 14,698.68
1976	2,100.00	823.63	2,923.63	17,622.31
1977	13,200.00	1,216.81	14,416.81	32,039.12
1978	59,612.10	2,307.39	61,919.49	93,958.61
1979	40,676.45	6,885.16	47,561.61	141,520.22
1980	7,142.66	16,913.28	24,055.94	165,576.16
1981	61,130.00	22,621.34	83,751.34	249,327.50
1982	122,728.09	33,467.31	156,195.40	405,522.90
1983	37,074.60	46,527.19	83,601.79	489,124.69
TOTALS	<u>\$358,263.90</u>	<u>\$130,860.79</u>	<u>\$489,124.69</u>	<u>\$489,124.69</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

TRUST FUND - GIFTS

1975 THRU 1983

<u>DONORS</u>	<u>AMOUNT</u>
INTEREST INCOME	\$ 130,860.79
Holy Trinity Reserve Account	76,245.11
Beshgeturian Fund	50,000.00
Estate of Maream Venus Nahigian	43,237.85
Estate of John Mahakian	43,150.54
Estate of Karakin D. Ohannesian	30,000.00
Mrs. Vartanoosh Harpootian	10,000.00
Jack Kolligian Memorial Fund	8,000.00
Archie & Rose Kolligian Scholarship Fund	7,500.00
Holy Trinity - Senior Women'S Guild	7,000.00
Margaret S. Harnischfeger	5,500.00
Estate of Parsegh Vartanian	5,487.46
K. Albert & Veronica Paretchan Fund	5,375.00
Florence Donabedian	5,000.00
Estate of Dr. Agnes Israelian	5,000.00
Araxie Hintlian	5,000.00
Mehran & Queenie Juskalian	3,550.00
Adele Janian	3,000.00
Harry Babaian Fund	2,348.00
Clergy Scholarship Fund - 145 Club	2,200.25
Mrs. Rose Demirjian	2,000.00
Helen Boghosian	2,000.00
Aram Arsen & Araxie Tashjian	2,000.00
Marootian Family	2,000.00
Mrs. Haigouhie Boghosian	2,000.00
Estate of Lilly M. Harry	1,992.48
Mrs. Rose Sargavakian	1,400.00
Nishan Semonian Fund	1,180.00
Armen Kasgagian	1,000.00
Andrew Harry	1,000.00
Der Hovannesian Family	1,000.00
Makrouhi Balian	1,000.00
Mr. & Mrs. Zaven Balian	1,000.00
Rose & Berjoochi Mikaelian	1,000.00
Mr. & Mrs. Walter Proodian, Sr.	1,000.00
Flora Der Hagopian	1,000.00
Apkarian Family	1,000.00
Minassian Family	1,000.00
Demirjian Family	1,000.00
Armine Parvanian	1,000.00
Tashjian Family	1,000.00
Harold Zulalian	1,000.00
Minassian Family	1,000.00
Mr. & Mrs. Aram Donabed	1,000.00
Mrs. Dirouhi Nahabedian	1,000.00

<u>DONORS</u>	<u>AMOUNT</u>
Mr. & Mrs. Peter Adamian	1,000.00
Mary & Dr. Vanessa Ajemian	1,000.00
Peter Arakelian	1,000.00
Mr. & Mrs. John Soursourian	1,000.00
Makrouhi Hatzakorzian	600.00
Estate of Helen Penerian	561.65
Reconstruction Association of Parchange	548.21
Mr. & Mrs. Hacik Barsamian	500.00
Mr. & Mrs. Jack Bichajian	500.00
Harry & Ovsanna Der Hagopian Fund	400.00
Estate of Nazli Zaroogian	312.10
Mrs. Lucy Kasarjian	300.00
Mrs. Susan & Mr. & Mrs. Glen Shenloogian	250.00
Nerze Educational Society	200.00
Helen Balekjian	200.00
James A. Tafralian	200.00
Estate of Mihran Kuzirian	175.25
Estate of Edward Tashjian	150.00
Estate of Herachia Merijanian	100.00
John Powers	100.00
	<hr/>
TOTAL	<u>\$ 489,124.69</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

STEWARDSHIP PROGRAM

1983

Stewardship Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzoulian
Chairman - Haig H. Hedison
Anita Hedison
Greg Hintlian
Esther Jamgochian
Barbara Juskalian
Charles Nahabedian
Eugene Raphaelian
Julia Stephanian
Donald & Barbara Tellalian
Diran & Zabelle Zahigian

Stewardship '83 was a success with \$80,311 pledged and \$78,516 received as of January 16, 1984.

The Stewardship Program implemented in 1981 has taken its rightful place as the core base of financial support for our church's budgetary needs, thereby allowing some reduction in fund raising activities undertaken by the church. The program has been an unqualified success and has become the model for other parishes in the diocese.

We should take great pride in the efforts of the Initiating Committee consisting of Queenie Raphaelian, Aetna & Roxie Tashjian, Donald & Barbara Tellalian, Anita Hedison, Charles & Alice Nahabedian, John Soursourian, Barbara Sahagian, and chaired by Eugene Raphaelian. It was through their unselfish efforts that a totally professional brochure and packet were developed for use in a well organized program. They will be remembered as a unique group of individuals who served their church well. We thank them individually and collectively for their very special efforts.

We also want to express thanks to our church secretary, Rose Mamishian and Victoria Karjian for assisting the committee and to Archie Kolligian, who once again hosted the Annual Telethon at Distributor Corporation of New England. Lastly, sincere thanks to our parishoners, who in the final analysis are the ones who made the program a success.

We wish the new Committee equal success in their efforts.

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

CULTURAL COMMITTEE
ANNUAL REPORT FOR 1983

CELEBRATE ARMENIAN CULTURAL HERITAGE once again makes an impact on the Armenian and non-Armenian community. The month-long series opened with a cello concert featuring the works of Armenian composers with Vahe Berberian, cellist. The concert took place on Sunday afternoon, October 2 at 4:30 and included the works of Aram Khatchadorian and Hampartzoum Berberian, father of the cellist. Paula Amrod was the pianist. A reception followed in the Cultural Hall. Vahe Berberian belongs to a musical family which includes his father, Mr. Hampartzoum Berberian, and brother, Hratch Berberian, violinist, and others.

The ACYOA Juniors Chapters of the Northeast region held their annual fall event at our Church the weekend of October 7th.

The 22nd Anniversary Banquet celebrating the Consecration of our Church in Cambridge took place on Stewardship Sunday, October 16th.

The highly-acclaimed Chilingirian String Quartet, considered to be one of the leading international chamber ensembles, performed on Sunday, October 23 at 4:30 in the Church. Members of the London-based quartet -- Levon Chilingirian, violin; Mark Butler, violin; Csaba Erdelyi, viola; and Philip De-Groote, cello.

An Exhibit of the Monotypes and Prints of Berj Kailian took place the weekend of October 28th in Johnson Hall. An award winning and extremely talented artist, Berj Kailian has exhibited widely in the New England area. She is currently studying and researching centuries old Armenian Khatchkars.

The CELEBRATE ARMENIAN CULTURAL HERITAGE during October 1983 is certain to be a long-remembered and much-cherished series of events. Serving on the 1983 Celebrate Committee are: Rev. Father Mampre A. Kouzouian, Pastor; Betty Asadorian, Chairperson; Walter and June Hatfield, Yeretzgen Nuvart Kouzouian, Charles and Karen Kouyoumjian, Helen Krikorian, Fred and Seta Lepore, Charles and Alice Nahabedian, Bruce and LuAnn Ohanian, Mark and Debbie Stevens, Donald and Barbara Tellalian, Richard and Carol Zeytoonjian, Haig Hedison, Parish Council Liaison; and Stephen Panosian, Parish Council Chairman.

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH
EREVAN CHORAL SOCIETY
1983

Executive Committee: Chairperson Lucy Alexander
 Treasurer Zabel Odabashian
 Secretary Nancy Moscofian
 Music Director Very Rev. Father Oshagan Minassian

Number of Members: 50 choral members / 20 orchestra personnel
 Number of Meetings: Total of four during the Concert Season
 (Two per Concert)
 Number of Rehearsals: Total of 25 rehearsals for the Spring Concert (Jan. - April)
 Total of 25 rehearsals for the Christmas Concert
 (September - December)

Activities:

- Seventeenth Annual Concert, Sunday, May 1, 1983
 Belmont High School, Belmont, 3:00 p.m.
- Christmas Concert - Sunday, December 18, 1983
 Holy Trinity Church, 8:00 p.m.

Both Concerts were attended by full capacity audiences.

FINANCIAL REPORT - JANUARY 1, 1983 to DECEMBER 31, 1983

INCOME:

Balance in Bank - January 1, 1983	\$1,343.30
Transfer from Parish Council for 1982 Christmas Concert	1,385.00
Income from each function:	
Ads	3,835.00
Donations	980.00
Tickets	1,005.50
Interest	117.67
Total	5,938.17
Total Cash Available	8,666.47

EXPENDITURES

Pianist	1,225.00
Orchestra	2,875.00
Singers	210.00
Printing	875.00
Publicity	242.00
Donation	50.00
Miscellaneous Concert Expense	1,218.09
Music & Arranging	1,135.61
Bank Fees	20.80
Total	7,851.50
Balance at end of year - December 31, 1983	\$ 814.97

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

SENIOR WOMEN'S GUILD
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
Chairman Rose Sargavakian
Vice Chairman Rose Saraf
Recording Secretary Virgine Mazmanian
Corresponding Secretary Rose Zartarian
Treasurer Araxie H. Kolligian
Assistant Treasurer Varsenig Takvorian
Advisors: Evelyn Dermenjian
Phyllis Dilan
Helen Donabedian
Angel Horenian

Number of Members: 110
Number of Meetings: 9 Executive 7

Activities:

January 6 - Armenian Christmas - Communion and Luncheon
February 6 - Hosted luncheon for Annual Assembly
23 - Women's Saints Day Service and Luncheon in Chelmsford
March 6 - Annual Lenten Luncheon
19 - Hosted luncheon for Regional Conference
31 - Maundy Thursday - Communion and Luncheon
April 3 - Easter Sunday - Pinned Easter buttons
May 12 - Ascension of Christ - Communion and Mothers' Day Luncheon
June - Host for Fellowship Hour following Badarak
September 10&11 Prepared Madagh, food and helped serve at Church Picnic
October 16 - Prepared dinner for Annual Church Anniversary Banquet
November 12 - Annual Church Bazaar - Armenian Delicacies Booth
17 - Prayers said for all deceased members during the year
- Members and immediate family invited to luncheon
- During the course of the year members made 'mahs' as needed.
- All membership meetings include luncheon and a program

SENIOR WOMEN'S GUILD - FINANCIAL REPORT

JANUARY 1, 1983 - DECEMBER 31, 1983

INCOME:

Balance in Bank - January 1, 1983		\$4,737.48
Income from each affair:		
Membership Dues	\$ 219.00	
Monthly Dinner Meetings	1,419.30	
Election Meeting	389.00	
Lenten Luncheon	1,096.25	
Bazaar Donations	273.00	
Anniversary Banquet	1,538.41	
General Donations	1,597.13	
Easter Buttons	376.40	
Bank Interest	<u>244.58</u>	
Total		<u>7,153.07</u>
Total Cash Available		11,890.55

EXPENDITURES:

Transfer to Parish Council	\$3,000.00	
Monthly Dinner Meetings	876.77	
Election Meeting	216.82	
Clergymen's Luncheon	136.71	
Father Mampre's Banquet	132.03	
Lenten Luncheon	289.25	
Bazaar Expense	308.86	
Anniversary Banquet	251.76	
Easter Button Purchase	472.22	
In Lieu of Flowers	60.00	
Stamps and Cards	155.00	
Donation - Armenian School	100.00	
Donation - Erevan Choral Society	50.00	
Donation - 1000 Club	60.00	
Miscellaneous	<u>12.00</u>	
Total		<u>6,121.42</u>

Balance in Bank - December 31, 1983 \$5,769.13

Medford Savings Bank	\$3,995.89
Bay Bank Checking	<u>1,773.24</u>
	<u>\$5,769.13</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

WOMEN'S GUILD
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
 Chairman Margaret Atamian
 Vice Chairman Martha Boghosian
 Recording Secretary Roxann Tashjian
 Corresponding Secretary Alice Roat
 Treasurer Phyllis Martins
 Assistant Treasurer Araxie Toomajian

Number of Members: 159
 Number of Meetings: 9 Executive 8

ACTIVITIES:

- January 8 - Hosted Communion Breakfast for Children
- February 15 - General Meeting and Valentine's Celebration
 3 - Women's Saints' Day Celebration at Sts. Vartanantz Church, Chelmsford - Members attended
- March 22 - General Meeting - Culinary Demonstration by Peter Babigian
- April 2 - Hosted Communion Breakfast for children
 9 - Trip to Fall River
 17 - 25th Anniversary Celebration of Ordination of Father Mampre - Guild participation
 10&24 - Hosted Fellowship Hour
 26 - General Meeting and Elections
- May 7 - Women's Guild Conference - Chicago
 Guild represented by Helene Dorian & Rose Kolligian
 11 - Mother's Day Dinner
 15 - Women's Guild Communion Sunday
 25&26 - Rummage Sale
- June 4 - Boutiquearama
 21 - General Meeting - Installation of Officers
- October 5&6 - Rummage Sale
 18 - General Meeting - Speaker from Purity Supreme - "Stretching the Dollar"
- November 12 - Holiday Bazaar - Guild participation
 15 - General Meeting, Mary Pomano, representative from Woodside Executive Travel - Boston - gave slide demonstration and spoke on individual and group travel
- December 13 - General Meeting - Christmas party - Chinese Auction

WOMEN'S GUILD - FINANCIAL REPORT
January 1, 1983 to December 31, 1983

-B2-

INGOME:

Cash on hand: December 31, 1982			
Checking account: Baybank Harvard Trust	\$1,006.92		
Savings account: Cambridge Savings Bank	<u>1,322.25</u>		2,329.17
Dues Received	650.00		
Income from Monthly Meetings	379.80		
Income from each function:			
Spring Rummage Sale	2,162.65		
Fall Rummage Sale	1,789.30		
Mother's Day Dinner	2,304.00		
Boutiquerama	<u>2,519.23</u>	8,775.18	
Miscellaneous Income:			
Donation	20.00		
Communion Breakfast-Sunday & Armenian School	46.84		
Family Day Dinner	302.00		
Day trip to Fall River	387.60		
Manti Fund	570.18		
Cook Books	966.50		
Interest	<u>75.79</u>	2,368.91	12,173.89
Total Gross Income			<u>14,503.06</u>

EXPENSES:

Transfer to Parish Council				7,000.00	
Expense from each function:					
Mother's Day Dinner				1,504.42	
Boutiquerama				<u>818.64</u>	2,323.06
Miscellaneous Expense:					
Annual Christmas Gifts				330.00	
St. Tarkmanchantz School				100.00	
Erevan Choral Society				50.00	
A.C.Y.O.A.				100.00	
Armenian School				200.00	
St. James Women's Guild Anniversary				35.00	
Supplies				157.25	
Flowers				26.25	
Sunshine cards				15.00	
Command Performance/deposit June function				150.00	
Family Day Dinner				140.00	
Day trip to Fall River				289.60	
25th Anniv. Banquet (Fr.M. Kouzouian)				111.58	
In lieu of flowers				40.00	
Postage				340.00	
Supper meetings				294.77	
Communion Breakfast-Sunday & Armenian School				<u>336.48</u>	2,715.93
Total Expenses					<u>12,038.99</u>
CASH ON HAND: December 31, 1983					<u>\$2,464.07</u>
checking: Baybank Harvard Trust				1,066.03	
savings: Cambridge Savings				<u>1,398.04</u>	
				\$2,464.07	

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

CHELSEA WOMEN'S AUXILIARY
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
 Chairlady Mrs. Cora Alyanakian
 Asst. Chairlady Mrs. Cora Konchagulian
 Secretary Mrs. Hasmig Mahakian
 Treasurer Mrs. Sara Davellian
 Advisors: Mrs. Vartoohie Haroutunian
 Mrs. Varter Krikorian
 Mrs. Valentine Torosian

Number of members: 17
 Number of meetings: 9

Once a month we get together at a member's home and have a luncheon/ meeting and socialize. This is an opportunity for our ladies to get out of their homes and have a meal with their peers which has a theraputic value. We also serve our Church by hosting the Fellowship Hour after Church Services and working at the Picnic and Bazaar.

FINANCIAL REPORT - JANUARY 1, 1983 to DECEMBER 31, 1983

Income:

Cash in Bank - January 1, 1983		\$ 115.61
Income from each Meeting:		
March	\$ 63.00	
April	24.70	
May	40.00	
June	101.55	
October	78.00	
November	30.00	
December	<u>38.00</u>	
Total		<u>375.25</u>
Total Cash Available		490.86

Expenditures:

Amount transferred to Parish Council		<u>300.00</u>
Balance at end of Year - December 31, 1983		<u>\$ 190.86</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH
LYNN, SALEM, PEABODY LADIES AUXILIARY
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
Chairman - Ann Tashjian
Secretary - Virginia Harootian
Treasurer - Venus Gulezian

Number of Members: 12
Number of Meetings: 2 - No affairs given

FINANCIAL REPORT - JANUARY 1, 1983 - DECEMBER 31, 1983

INCOME:

Balance in Bank - January 1, 1983		\$1,555.67
Dues Received	33.00	
Bank Interest	<u>104.98</u>	
Total		<u>137.98</u>
Total Cash Available		1,693.65

EXPENDITURES:

Flowers - Plants etc.	68.70	<u>68.70</u>
Balance at end of year - December 31, 1983		\$1,619.45
Cash on hand		<u>5.50</u>
		<u>\$1,624.95</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

-E1-

TRINITY MEN'S UNION
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzoulian
Chairman Kenneth D. Hintlian
Vice Chairman Deran Dinjian
Treasurer Edward Kazanjian
Corresponding Secretary Bruce Newell
Recording Secretary Albert Oskoian

Number of Members: 125
Number of Meetings: 9 Executive 4

ACTIVITIES

January - Dinner Meeting - Social Hour
Presented Edward Nahabedian as Men's Union 'Man of the Year'
February - Dinner Meeting - Social Hour
March - Dinner Meeting held jointly with St. James Men's Club
April - Dinner Meeting - Social Hour
- Prepared and Served Meal for '1000' Club
May - Dinner Meeting - Social Hour
June - Dinner Meeting - Social Hour
September - Prepared and Served Meal for '1000' Club
October - Dinner Meeting - Social Hour
November - Dinner Meeting - Social Hour
- Farmers Market Booth at Annual Bazaar
December - Dinner Meeting - Social Hour
- Fellowship Hour - Month of December - after Church Services

Affiliated Group: - Friends of Holy Trinity - '1000' Club

FINANCIAL REPORT - JANUARY 1, 1983 - DECEMBER 31, 1983

INCOME

Cash in Bank - January 1, 1983

\$ 706.19

Income from each activity

Dues Income	260.00
Monthly Meetings	1,148.00
Spring - 1000 Club Dinner	848.00
Fall - 1000 Club Dinner	905.98
Interest Income	32.10
Total	<u>3,194.08</u>

3,194.08

Total Cash Available

3,900.27

EXPENSES

Monthly Dinners	952.00
Spring - 1000 Clubinner	563.74
Fall - 1000 Club Dinner	786.50
Donation - Armenian School	100.00
Donation - Sunday School	100.00
Uniforms - ACYOA	111.00
Flowers	54.00
Bank Service Charges	15.00
Total	<u>2,982.24</u>

2,982.24

Balance in Bank - December 31, 1983

\$ 918.03

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

FRIENDS OF HOLY TRINITY - 1000 CLUB
ANNUAL REPORT - 1983

Executive Committee:	President	Rev, Father Mampre A. Kouzouian
	Chairman	Richard Zeytoonjian
	Treasurer	Diran Zahigian
	Committee	Albert Oskolian, Vartges Nigohosian
	Members	John Kolligian, John Marsoobian

Number of Members 669
 Number of Meetings 12 - Last Thursday of each month for drawing
 12 - Once a month to prepare and mail newsletter

EVENTS:

- Seventh Annual Anniversary Dinner - hosted by the Trinity Men's Union on Thursday, April 28th.
- Third Annual Fall Dinner - hosted by the Trinity Men's Union on Thursday, September 29th.

FINANCIAL REPORT - January 1, 1983 to December 31, 1983

INCOME:

Cash on Hand - January 1, 1983		\$15,300.67
Membership Dues	43,505.00	
Interest from "Now" Account	305.03	
Interest from Money Certificate	<u>1,488.69</u>	<u>45,298.72</u>
<u>Total Cash Available</u>		60,599.39

DISBURSEMENTS:

Amount transferred to Parish Council		11,000.00
Cash Prizes (\$2000. 00 per month)		24,000.00
Special Dinner Prizes		519.88
Miscellaneous Expenses:		
Mass. State Lottery Tax	2,052.26	
Postage	2,040.00	
Postage Meter Rental	166.88	
Envelopes	335.00	
Address Stencils	78.09	
Colation	36.69	
Printing	80.19	
License and Permits	90.00	
Miscellaneous	<u>54.68</u>	<u>4,933.79</u>
		<u>40,453.67</u>

<u>Cash on Hand - December 31, 1983</u>		<u>20,145.72</u>
-----------------------------------------	--	------------------

Balance in Checking Account - 12/31/83	4,609.97
Balance in Money Market - 12/31/83	<u>15,535.75</u>
	20,145.72

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

CHOIR
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
 Choir Director Very Rev. Father Oshagan Minassian
 Chairman Zabel Odabashian
 Vice Chairman Helen Donabedian
 Recording Secretary Carol Alexander
 Corres. Secretary Arpie Kouzouian
 Treasurer Alice Palandjian
 Advisors Grace Boyajian & Betty Roopenian
 Publicity Araxi Janjigian
 Sunshine Lucy Alexander

Number of Members: 20
 Number of Meetings: Membership 4 Rehearsals 20

ACTIVITES :

Participated in Church Services every Sunday and Feast Days
 Held Dinner-meetings for members
 Hosted Fellowship Hour - October
 Halloween Party
 Participated in Choir Convention in Evanston, Illinois
 Prepared and served Family Day Thanksgiving Dinner

FINANCIAL REPORT - JANUARY 1, 1983 to DECEMBER 31, 1983

INCOME

Balance in Bank - January 1, 1983 \$1,374.81

Income from each function:

Plate Collection	\$ 328.22	
Thanksgiving Dinner	622.50	
Donation	25.00	
Fellowship Hour	52.00	
Savings Interest	<u>18.49</u>	
Total		<u>1,046.21</u>

Total Cash Available 2,421.02

EXPENDITURES:

Donation	200.00	
Halloween Dinner	37.57	
Thanksgiving Dinner	188.73	
Choir Convention	<u>250.00</u>	
Total		676.30

Miscellaneous

Books	20.50	<u>20.50</u>
-------	-------	--------------

Total Expenditures 696.80

Balance on hand - December 31, 1983 \$1,724.22

Checking	1,353.51
Savings	<u>370.71</u>
	\$1,724.22

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

ARMENIAN SCHOOL
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
 Superintendent Ara Kalaydjian
 Treasurer Joseph Haroutunian
 Recording Secretary Alice Keljikian
 Advisors: James Kalustian
 Diran Zahigian

Number of Teachers 5 Pupils: 21 Classes: 4
 School Hours: Saturdays - 10:00 - 12:30 p.m.
 Number of Meetings: Teachers - 4 P.T.A. - 1

ACTIVITIES

January 9 - Annual Armenian School Banquet & Hantes
 June 18 - Performance at Holy Cross Armenian Church, Lawrence
 to celebrate the 20th Anniversary of the Primacy of
 His Eminence Archbishop Torkom Manoogian

FINANCIAL REPORT FOR JANUARY 1, 1983 - DECEMBER 31, 1983

Cash on hand - January 1, 1983 \$ 44.81

INCOME:

Donations	\$3,869.00	
Christmas Banquet	723.00	
Registration Fees	195.00	
Bank Interest	33.90	
Loan from Parish Council	500.00	
Miscellaneous Income	68.15	
Total		<u>5,389.05</u>

Total Cash Available 5,433.86

EXPENDITURES:

Christmas Banquet	317.00	
Loan Payment to Parish Council	500.00	
Stipends	3,541.55	
Convention Travel Expense	250.00	
Refreshments	33.79	
Bank Charges	47.49	
Banquet Tickets	80.00	
Total		<u>4,769.93</u>

Balance at End of Year - December 31, 1983 \$ 663.93

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

CHURCH SCHOOL
ANNUAL REPORT FOR 1983

Administrative and Teaching Staff

Reverend Father Mampre A. Kouzouian, President
Deacon Richard D. Abdalian, Superintendent

Margaret Abdalian	Gregory Krikorian
Anne Aroyan	Mark Krikorian
Judy Aroyan	Elaine Markarian
Rose Aznavorian	John Marsoobian
Armen David	Lani Matthews
Janet David	Becky Megerdichian
Harry Haroutunian	Cathy Minassian
Janet Haroutunian	Tana Onanian
Liza Haroutunian	Louise Panosian
Tracy Hollander	Arsha Sarkisian
Linda Keljikian	Lisa Stephanian
Malcolm Keljikian	Robert Takvorian
Yeretzgin Nuvart Kouzouian	Gregory Tashjian
Susan Kouzouian	Karen Tufankjian
Carol Krikorian	Eleanor Yessaian

The Sunday School Staff of our Parish is dedicated to teaching the Gospel of Jesus Christ in accordance with the Sacred Traditions and Canons of the Armenian Church. The curriculum that is followed is that put forth by the Department of Religious Education of the Diocese of the Armenian Church. It is intended to give the student a sampling and introduction to Armenian Church History, Liturgics, Scripture, Morality/Ethics, and Faith.

The role of the Sunday School is to plant seeds into the minds of our children. Only through careful nurturing by the family and the church community can our efforts bear fruit.

Events or Programs:

Visit to Armenian Nursing Home
"Walk for Hunger"
Collection of foods during Thanksgiving
Christmas Celebration - "Happy Birthday Jesus"
Hosting of Fellowship Hour
Junior Choir
Christmas Bazaar Booth
Commencement Exercises - Program and Awards Presentation
Year-end Celebration
Summer Camp Sponsorship - St. Nersess and Camp Vartan

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

TRINITY COUPLES CLUB
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
Co-Chairmen James & Marta Batmasian
Edward & Cheryl Panjian
Secretary Edmond & Ann Danielson
Treasurer Jack & Judy Bichajian

Number of Members: 50
Number of Meetings 6 Executive 1

ACTIVITIES

January - Submarine Smorgasbord
March - Bowling Evening
April - Cancelled Tennis Party
May - Pizza and Demonstration by Hypnotist
June - Pool Party at Panjian's
September- 50's Dance
December - Christmas Party at Sonesta Hotel

TRINITY COUPLES CLUB - FINANCIAL REPORT
 JANUARY 1, 1983 - DECEMBER 31, 1983

Income:

Balance in Bank - January 1, 1983		\$2,385.13
Dues Received	\$ 280.00	
Income from monthly dinner meetings or affairs:		
December (Christmas Party)	\$ 60.00	
January (Sub Smorgasbord)	74.00	
March (Bowling)	15.00	
April (Tennis)	0.00	
May (Evening with Hypnotist)	118.00	
June (Pool Party)	125.00	
September ('50's Dance)	75.00	
December (Christmas Party)	<u>1,727.00</u>	
Total		2,194.00
Miscellaneous:		
Reimbursement for 1983 Bazaar	\$ 200.00	
Interest paid by Bank	36.19	
Hospitality Hour	<u>10.00</u>	
Total		246.19
Total Receipts		<u>2,720.19</u>
Total Cash Available		<u>\$5,105.32</u>

Expenditures:

Expenses for each Function:

December	\$1,756.90	
January	74.07	
March	-	
April	90.00	
May	163.00	
June	-	
September	207.00	
December	<u>1,856.61</u>	
Total		4,147.58
Miscellaneous Expenses:		
Donation to Church	500.00	
Bazaar Expenses	200.00	
Service Charges from Bank	26.93	
Postage, Printing & Supplies	<u>88.00</u>	
Total		814.93

Total Expenditures:

Total Expenditures:		<u>4,962.51</u>
Balance at the End of the Year - December 31, 1983		<u>\$ 142.81</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

A.C.Y.O.A. SENIORS
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
 Chairman David Panosian
 Vice Chairman James Kalustian
 Treasurer Alexan Kouzouian
 Secretary Talin Ucuz
 Advisor Arpie Kouzouian

ACTIVITIES

April - Oranizational Meeting
 May - Bar-B-Que and Buisness Meeting
 June - Participation in Youth Rally for Primate
 July - Business Meeting
 - Participation in Armenian Studies
 Program Trip to Armenia
 September - Sent Delegates to National Assembly
 and Sports Weekend, Toronto
 - Participation at Church Picnic
 October - Assisted Juniors for New England
 Sports Weekend
 November - Business - Dinner Meeting with Juniors

Members serve as Altar Servers, Choir Members and
 Sunday School Teachers

FINANCIAL REPORT - JANUARY 1, 1983 to DECEMBER 31, 1983

INCOME:

Balance in Bank - December 31, 1982		\$ 100
Dues Received	49.00	
Loan from Parish Council	1,000.00	
A.C.Y.O.A. Juniors Gift	500.00	
Miscellaneous		
Interest on Bank Deposit	2.41	
Total		<u>1,551.41</u>
Total Cash Available		1,651.41

EXPENDITURES:

Expenses for each function:

Sports Weekend	570.64	
Central Council Dues	49.50	
Meeting Refreshments	9.21	
Bank Fees - Checkbook	17.32	
Total		<u>646.67</u>
Total Cash Available - December 31, 1983		\$1,004.74

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH

A.C.Y.O.A. JUNIORS
ANNUAL REPORT FOR 1983

Executive Committee: President - Reverend Father Mampre A. Kouzouian
Chairperson Karen Tufankjian
Vice Chairperson Lisa Stephanian
Treasurer Gary Alexander
Recording Secretary Ruth Simon
Corresponding Secretary Carol Desesa
Youth Director Deacon Richard Abdalian

Number of Members: 41
Number of Meetings: 17 Executive 12

ACTIVITIES

- Scavenger Hunt
- Bowling
- Poon Paregentan Family Fun Day
- Attended performance of "Godspell"
- Lenten Youth Dialogue
- Guest Speaker - "Pornography in the Community"
- District Lenten Retreat
- Bar-B-Q Party
- Attended Heritage Day, Lexington Historical Museum
- April 24th Observance
- Pancake Breakfast and Car Wash
- Ushered for Erevan Choral Society Concerts
- Walk for Hunger participation
- Sponsored Athletic Teams for "Hye Mrtsoom"
- Served as waiters and waitresses for all Church Banquets
- Attended "Youth Rally" for 20th Anniversary Celebration of Primate
- Graduation Party
- Hosted ACYOA New England District Fall Sports Weekend
- Guest Speaker - Very Reverend Father Arshen Aivazian, Dean
St. Nersess Seminary
- Booth at Church Bazaar
- Assisted at Church Picnic
- Slide presentation of Armenia
- Christmas Party
- Christmas Retreat
- Decorated Church for Christmas
- Participation in ACYOA Jrs. District Meetings
- Attended Consecration of Springfield Church
- Dinner Meeting and Elections
- Palm Sunday ACYOA Day Banquet
- Members serve as Sunday School Teachers and Altar Servers

A.C.Y.O.A. JUNIORS - FINANCIAL REPORT
 JANUARY 1, 1983 to DECEMBER 31, 1983

INCOME:

Balance in bank - December 31, 1982		\$1,977.30
Dues Received	\$ 65.00	
Income from each function:		
Coffee Hour	43.68	
Interest Income	83.29	
Bake Sale	51.00	
Car Wash	109.00	
Rummage Sale	35.00	
Gift from Trinity Men's Union	111.00	
Poon Paregentan	135.00	
Palm Sunday Banquet	1,562.00	
Sports Weekend	5,863.60	
Miscellaneous	<u>18.98</u>	
Total		<u>8,077.55</u>
Total Cash Available		10,054.85

EXPENDITURES:

Christmas Dance	245.00	
Poon Paregentan	107.71	
Entertainment Expense	60.00	
Postage & supplies	153.81	
Travel Expense	123.34	
Donation Armenian School	100.00	
Donation ACYOA Seniors	500.00	
Sports Weekend	4,429.65	
Palm Sunday Banquet	916.32	
Donation Springfield Church	25.00	
District Meeting	49.07	
Car Wash	30.00	
Basketball Uniforms	150.00	
In lieu of flowers	25.00	
Refreshments	87.60	
Graduation Party	81.73	
Retreat expense	30.00	
Checkbook Charge	<u>14.41</u>	
Total		<u>7,128.64</u>
Balance at end of year - December 31, 1983		<u>\$2,926.21</u>

HOLY TRINITY ARMENIAN CHURCH
YOUTH DIRECTOR

The function of a Youth Director in this or any parish is one who presents himself available, to assist in allowing young people the opportunity to achieve all that they are, praising them for their achievements and accomplishments, supporting them when they falter. I have tried to bring this dimension of availability into my position as Youth Director of Holy Trinity. I have attempted to encourage our young to participate in all aspects of our Church life through various programs of both the ACYOA and of the parish. It is only through their participation and acceptance in all aspects of our parish life, religious, educational, cultural and social, will they grow within and remain a part of the communal family, i.e. the Church.

It is with pride that I point to the accomplishments of the A.C.Y.O.A. The programs and activities of the past year are a testimony to the talents, hardwork and commitment of its members. They are a credit to their Church, their heritage, their parents, and most importantly, to themselves. Through supportive guidance and encouragement, they will accept the sacred traditions of our Church that we pass on to them, becoming our clergy, teachers and lay workers.

I express my deepest appreciation to our Pastor Father Mampre, the Parish Council and to the parents, for allowing me the privilege and opportunity in being with and growing with the young people of this parish. I have enjoyed the fullest support by all and for this I express my sincere gratitude.

- Deacon Richard Abdalian
Youth Director